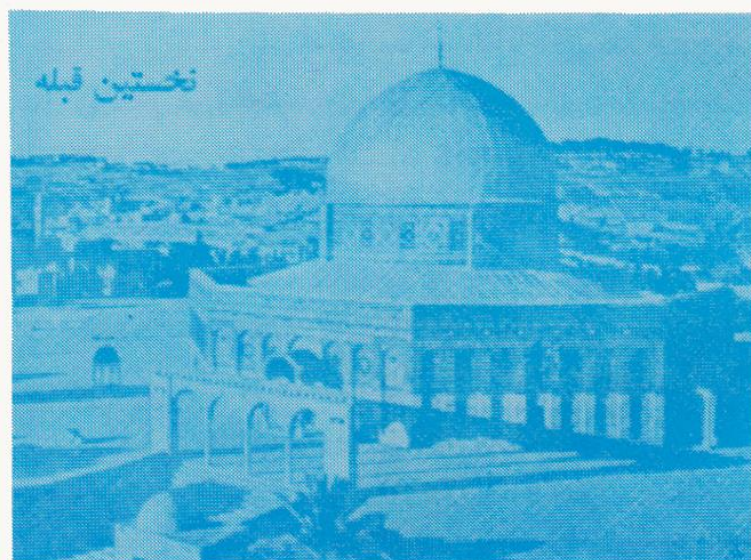


گرینهی کوردستان

گهلاویژو خه رمانانی ۱۳۶۰ هه تاوی و ۱۹۸۱ زایینی سالی دووه م ژمارهی ۶

نرخه ۵ تمهه نه



سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ
الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى...
پاک و بیخه وشه شه خودایهی و اعبدی خوی :
(پیغه مبهری مهزنی عیسلام) ی له شه ویکاله
• مه سجد الحرامه وه برده مه سجد الاقصی

گوردهستان

– خاوهن ئىمتيازو، بهرئو بهررى،
بهر پرسيار:

محمهد صالح ئىبراھىمي محه مەدى.

نشانی: تهران – خيابان ولى عصر – كوچه

سرمه – پلاک ۱۵ طبقه ۱
صندوق پستی شماره ۳۱۴/۱۷۴۴ – منطقه ۱۳

دانشگاه تهران. تلفن: ۶۴۲۷۴۴

شماره حساب (۲۳۷۸) بانک ملی – تهران

چهارراه اميراکرم، ولى عصر واحد ۱۰۸۳.



بروانه
پيمازى
۸م گوڤاره

گوڤار يکى مانگانى سياسى، کۆمهلا

يهتى، عىلمى، ئهدهبى و هونەرى به، و به

زمانى شيرينى كوردى بلا و ئه بئتموه

وه بئتمه ندى به هيچ حيزب و كۆپرو تا قمىگه وه

نبيه.

سهر به خۆيه وله زير جاوه ديري كۆرى

نوسه رانى تايبه تى ده م و ده سگاي گوڤاره كه،

له تاران ده رئه چى. تا بۆمان بـ كـرى بو

بوژانم وه وگه شه پى دان و په ره پى دان به فه رهنگ و

زمانى نه ته وه كه مان وراما ئين ورا و نانى په خنه كوردنى

و پاشماوه ي ره زىن مى سهر به

ئىمپريالزم نى ئه كوشين .



بييت المقدس

ئيليا * ناوی پيشوی شاری (بييت المقدس) ه به مانای (شاری خودا) يه
 فهرز دهق "شاعيري به ناو بانگی عمره ب له م بارهيموه دهلسی :
 وييتان بييت الله نخن ولاته — وقصر باعلی ايليا مشرف
 يانی : دو خانو "يه کيان ئيمه به سمری دارا ئهگه ين (مه که) ئهوی دیکمش
 کوشکیکه به سمر همورازه کانی ئيليا" دا ده راو نيت (بييت المقدس) .
 (مقدس) له لوغت دا به مانای پاک و خاونه وهک له م ئایمه دا :
 (سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى
 ۰۰۰) يانی پاک ومنزه ئهو خودا يه يه که بهشمو "عبدی خوي (حوزرتی
 محمد ص) له مسجد الحرامهوه روانه ی مسجد الاقصی کرد . مسجد الاقصی
 (بييت المقدس) ه .
 عمر بن الخطاب "خليفه ی دوهم" له شکرکی به فه رمانده یی (عمر بن عاص)
 پروانه ی بييت المقدس کرد . (عمر بن عاص) نیتوانی بهمی خون ریزی ئهو شاره
 یگری . (ابوعبيده بن الجراح) ی کرده فه رمانده ی لهشکری ئيسلام "ئهوش
 نه ی توانی بجيته ناو شار چونکه خعلکی شاره که کليلی دمرگانای قلاکانسی
 شاره کيان نه دايمو داوايان کرد خليفه خوی بييت تا کليله کانی شاره که ی
 بده نسی . (ابوعبيده) نامه ی بو عمر بن الخطاب نوسی و داوا ی کرد بيته
 (بييت المقدس) . عمر سالی ۱۷ ی هيجری که يشته شاری (جايينه) ی نزیک
 دمشق "له ويوه بولای (بييت المقدس) کهوته ری "وه به بی هيچ شهر وکيشه
 چوه ناو شار له و وهختهوه (بييت المقدس) کهوته دست حوکومتی ئيسلامسی .
 زور به ی دانيشتوه کانی خعلکی ئهوشاره که دینی ئيسلاميان قبول کرد ومو سلمان
 بون . مسیحی ويه هودی له گهل موسلمانه کان به ئازادی ده ژيان و ئه حکامی
 مهزه می خونان "بهمی هيچ گيرو گرفتیک به جی دهگه ياند . سالی ۴۹۱
 هيجری "فهرنگيه کان لهو بهری دمریا کانهوه" بهچه ند کهشتی هوروزمیان
 کرده سمر (بييت المقدس) وشاره کهيان داگیر کرد . کوشتارو تالانیکي زوريان
 کرد . ماوهی حمو توه ک کوشتاریان له موسولمانه کان کرد . موسولمانه کان بو
 روزگار کردنی خونان له دست دوزمنه فه رهنگيه کان "پهنايان برد بو (بييت
 المقدس) وچونه ناو مزگهوته کهوه . بهلام فه رهنگيه کان حورمته ی (بييت المقدس)
 يان پی شيل کرد و تهواوی ئهو موسولمانه انهيان کوشت که پهنايان برد بو ئهوی
 وه نزیکه ی حفتا هزار کس بون . هموشته به قيمه ته کانی مزگهوته کهيان تالان
 کرد . (مسجد الاقصی) و (قبة الصخره) يان کرده تهويله ی بهرازه گلاره کانی
 خونان . (بييت المقدس) ۹۱ سال به دست فه رهنگيه کانهوه بو .

(صلاح الدین ایوبی) سالی ۵۸۲ هجری دواي گهلق شمري سخت نمو
 شارهي ته ستاند ه وه وتهاو وي ويرانيه كاني سمرله نوي دروست كرد نومو قهلا كا
 ني شارهكي قايمتر كرد .

دواي مهرگي (صلاح الدين) يش ته م شاره سال گهلق فره له ژير دسته -
 لاتي موسولمانان دابو . پادشاکاني عوسمانلي بو دروست كرد نومو تاوه دان
 كرد نموي ته م شاره "پوليكي زوريان خصرچ كرد . کاتي پيونيدي عوسمانيه کان
 له گهل ٲينگليسيه کان با شتر بو "ٲينگليسيه کان ٲيگيان بو (بيت المقدس) -
 کرايهوه . به ٲيجازه ي عوسمانيه کان دستيان کرد به کفند و کاوله دهو په ري
 شارهکه و بو تاسهوازي کونه "د مگمران ونه خشي شاره کهيان گرت . سالي ۱۸۶۴
 ميلادي "جولهکه کان به ٲيجازه ي ٲينگليسيه کان دستيان کرد به

کچ کردن بو ته م شاره "وه به کومگي ٲينگليسيه کان هيندي زمينيان
 ٲي درا ها وکاري ٲينگليسيه کان له که ل جولهکهکان گهيشته راد ميه کي وا
 که جولهکهکان توانيان هيندي مهزراو شارو لکهي جو له که نشين بو خويان
 ساز که ن . ته م کاره بوه هوي نموه "که جوله که کاني دانيشتوي ثوروسا
 سالي ۱۸۹۷ ميلادي له شاري (بازن) له سويس کونفرانسيك به ناوي
 کونفرانسي سهيو نيستي بين الطلي هموه ل (ريکخن وله نمو خزمنانه
 که ٲينگليسيه کان به جولهکهکانيان کرد نموه "سواس بکه ن "وه له جو له که ي
 سمرانسري دنيا دا وا بکهن که به خيرايي بينه (بيت المقدس) .

سالي ۱۹۱۷ ي ميلادي بمرتانيا له فرماني به ناويانگي (بيلفور) دا "به
 (ٲله بنی) رفرالي ٲينگليسي له ميسر "ٲسپارد که به لهشکري خويهوه بيچيته
 فهله ستين و ته ولاته داگيرکات .

سالي ۱۹۲۰ ي ميلادي "فه له ستين بمرسمي کهوته ژير دسته لاتسي
 بمرتانيا . فرماني مشهوري (بيلفور) هوميد و هيواي خسته دلې جولهکه
 کانهوه وعمره به کاني نيگمران و نا هوميد کرد . جوله که وه کولانا و رويان
 کرده ته م خاکه .

ته مه به سمره تاي ده ست ٲي کراني سمر دمي خمباتي عمره به کاني
 دانيشتوي ته سلی ته م خاکه "له دوي جولهکه تازه هاتوه کاني داگير
 کمر دهمير دري . کيشه و نا کوکي له نيوان دو کومطلي نيشته جيبي ته سلی
 و تازه هاتوي داگيرگرا دا ده ست ٲي کرا . سالي ۱۹۴۸ که ٲينگليسيه کان
 رايان کهياند له فه له ستين دهرن "کيشه و نا کوکي که يشته ته و په ري
 خوي "له م ساله دا شه ريکي سه خت له نيوان عه ره به کان و جوله که
 تازه هاتوه کان (سه هيونيسته کان) دا روي دا . سه هيونيسته کان

دهشی غایینی



به ناوی خودای
یهکتا و ،
بی وینه

خوینه وارانی بهریز هروهک نه زانین
دایکی حزره تی محمه مد (ص) ناوی نامینه
و ، باوکیشی نا وکمه بدولا و ، له بنه
ماله ی قوریشه .

عبدولا له سه فدریکا که بوکریین و
فروتن چپوه شام شمیری حزره تی محمد
شش سالانه که بی که دایکیشی شمیری .
عبدولموتهلپدهس که کیشی به سدر
حزره تی محمه مدی نه وهی خویدا .
ثلین: عبدولموتهلپبی باپیبری
نه ونده حزره تی محمه مدی خوش
ویستوه کاتی چووه ته " دارالندوه"
موجه مدی له گهل خویا برده ،
(دارالندوه) مه جلیسی شورای مه ککه
بوه ، که ته نیایوانی تاییفه ی قوریش
توانیویانه پی بنینه نه وی ، که
ته مانیان له چل ساله زیتر بوایی .
بهلام عبدوالموتهلپ حزره تی
موجه مدی له گهل خویا نه برده نه وی .
له هه وه له وه هندی له نوینه رانی نه
شورایه دهنگیان دا ، که بوچی نه

مناله ی له گهل خویدا هینا ، بهلام کهم
کهم وه هاهمه جذوبی نه و مناله بوون کاتی
حزره تی محمه مد له گهل باپیبری
نه هاته (دارالندوه) پی او مه زن و ،
نوینه ره که وره کانی قوریش زوریان
نه لاوانده وه و ، قسه ی خوشیان له گهل
حزره تی محمه مدانه کرد .

شخصیه تی حزره تی محمه مد ، هه
له منالییه وه له ههستان ودانیشتییا
دیاریبوه ، وه پی او مه زنان له ناکاری
حزره تی محمه مد سدریان سورما وه ، -
هه رکس ، که چاوی به حزره تی محمه مد
نه کهوت ، چاوی نه بریه به ژن وبالای ،
وه حزی ، نه که کرد چاوی لی هه لبری
حزره تی محمه مد ، نارام وهیدی وهیمن
و ، به ویقاریبوه .

ریزی له هه موکس نه ناوگشت که سیک
نه ویان خوش نه ویست .

حزره تی محمه مد مرویکی میانه بالا
بووه نه زورکورتیه بالا بووه ، ونه زوریش
بالابه رزبووه . نیوشان گوشادو ،
نیوچاوان بلیندو ، تهخت بووه ، چاوجوان
و ، یه هیهت ونا فیزوجذاب ، وه ، دم
چاوسی و سوریبوه .

ثلین: دوا ی نه وه عبدولموتهلپبی
باپیبری شمیری خودای کرد سه ریه رستی
حزره تی محمه مد ، که وه ته نه ستوی
نه بوتالبی مامی ، وه له وسه رو ، ده مه دا
ته مانی محمه مد پیغه مبری نیسلام
ههشت سالانه بووه .

نه بوتالپ پیایی شریف و ، نه دارو ، -
دهس تنگ بووه ، جاله بهر نه وه ، حزره تی
موجه مد نا چاریبوه کاربکات و بیجیتیه

لای مهر، وهله گهرمای ها وینا لهددهشت
وسارای گهرمی عهدهستانا په زوئا ژهل
بله وهرینی .

ههرثم شوانییه، خوبی بووه، به
هوئی تهوه، که هزرهتی موحه مهده
پیغمبهری گهره ی ئیسلام بهم پله و پایه
بهرزوبلینده بگات .

هزرهتی موحه مهده هموروژیک له
تاریک ولیله ی بهر به یانانا، په زو
ئاژهللی، له شاری مهککه ته برده ده ری، وه
تا ئیواران به ته نیالهددهشت و که ژوکودا
خهریکی ئاژهل له وه راندن بووه و
ته ماشای ئاسمان و که ژوکوی کرده، وه
له پیش ته وه دا، روژئا و ابیت، په زو
ئاژهل کی هینا وه ته وه نا و مالان
وه شه وانه، چووته مالی، ئه بوتال لب
مامی، ولهوی پشوی داوه، ئه مه باسیکی
سرنج راکیشه چون زور به ی پیغمبه ران
له پیش ته وه ی، بگه نه پله و پایه ی
پیغمبه ری، شوانیان کرده، ولسم
ریگایه وه بونه ته خودانی ئومهت و،
دین و، مه قام وپله ی پیغمبه ری یان،
پیدراوه .

هزرهتی موحه مهده، داهینه ری
دینی پاک و، بیخه وشئ ئیسلام وئاخرین
پیغمبه ری خودایه، محمه دئا بینیکی
وای هینا وه که گشت ئایینه ژاکا وه کان
که واله ریگای راستی خودایی لایان
دابو، نایه لاه، شیوه ی ساده، پاک و
بیخه وش، ئاسمانی، ئاوه زی، جاودانه یی
به کار و کرده وه بوئا سوده یی وه ییدی و،
هیمن کردنه وه ی به ره ی مروف، مروف
گه لیک که تونی ئاوه هاره وشتیک بون و،

هن، بناغی دانا .
حضرتی محمدا ۶۳ ژبیا و ۲۳ سالی ره به ق
کویره وه ری وته ق و، چه ف و چه رمه سه ری
یه کی زوری کیشا .

تا توانی هم ژینگه ی تاریک و
تنوک ورهش و دزیوی عهده ستانی به
تیشکی خوره تاوی زانایی و، دانایی
ماریفهت و، عقل روناک کرده وه، وه هم
جهانی لیل ولیخنا و، وتاریکی ته و
دهمه و گشت خوله کان به و خوره پرهه تا وه
پرشینگ داره بوه هتا هتا یه روناک
بکاته وه .

جهانی که حضرتی محمه ده (ص) پیی نا
تاوی: یه کیک له پیامه زنانی ئیسلام و
ئیسلام ناسی جهان و دنیا ی عاره بله و
دهمه ی واپیغمبه ری مه زنی ئیسلام
ئیسلامی داهینا وه، هاتووه ئا و اباس
ئکات وئه بیژی :

خودا هزرهتی محمه ده ی له روژگاریکا
گدیانده پله ی پیغمبه ری که ما وه یه کی
زور بو پیغمبه ره ری که هاتبو، و، زور
له میژی بو به ره ی جیا جیای مروف چوونه
خوی قولی بی بنی زانین و، نه فامینه وه
له سه رانه ری دنیا ئاژاوه و، گیره
و، کیشه و، قورت و، کوسپ و فسه سات زور
بیوو، کار لهدده س پیامه زنانه ما بو،
هموهه و ساریان پساندبو، ئاگری جهنگ و
کوشت و برین له نا و کومه لاگای به ره ی
مروفی ته و چا خه دا زور خوش ببو، روناکی
له دنیا نه ما بو، باری کردبو، خوی چه پله ی
ئا شکراییو و، بهرگی داره سوزانی و،
ئا وه زودین زه رده ه لگه را بو، و، به ره ی
ئاده می زادله سودی پیامه تی و به زه یی و

خیروچا که ده سیان شستبووه وه .

کانی وئاوی مایهی ژبیان ویشکو ، بهژیبو ، دروشمی ریی نوینی و هیدایهت پووا و وههل پروابو ئالای مه‌رگ ونه مان ههلدرابو ، دنیا به روانگایه کی دزیوو ، نادیبیرو ، ناحز به خه لکه کهی ئه‌نواری و ، زوربه‌گرژی وچاوی مونه وه سه‌یری ئه‌وانه‌ی ئه‌کردوا هان ، به‌شوین دنیا وه ، روی خوشی پی نیشان نه‌ئهدان .

میوه‌ی ژبیانی به‌ره‌ی عه‌رب ، بیجکه له‌ئاژا وه ، کزو ، که‌سای شتی‌تر نه‌بو ، خوراکیان گوشتی منداربو ، دیوو درنجی ترس وه‌راسانی بالی ره‌شی کیشابو به‌سه‌ر کار و کرده وه ، ئاکاریانا و ، قسه‌یان ته‌نیا شیروتیرو ، له‌گه‌ل گوشت ویرین وزینده به‌گورکردنی کچانی جوان و ، بی‌وه‌ی و ، بی‌کونا جا .

● بانگه‌واز : ●

خوشک و برایانی به‌رئیز گوڤاری گره‌شی کوردستان هه‌روه‌ک ئه‌زانن به‌ یارمه‌تی هه‌ندئێ له‌ خوشک و برا فره‌ه‌نگ ئه‌ده‌ب دۆستانی کوردی تاران دێته‌ ده‌ری جا بو ئه‌وه‌ی گره‌شی کوردستان باشر بتوانئ ئه‌رکی سه‌رشانی نیشتمانی خوئی بیا به‌ ریوه‌و ، له‌ریگای گه‌شاندنه‌وه‌و په‌ره‌یی دانی و ئه‌زه‌وه‌ری و فره‌ه‌نگی گه‌لی کورد هه‌نگاوی به‌ رزتر هه‌لگری و بتوانئ ده‌نگی ئه‌وه‌ی کورد به‌ گه‌لانی ئیران و جه‌ان را بگه‌یینی و پیلانه‌کانی گه‌ل دوژمنان له‌ گشت کورده‌ واریدا ده‌رخات ، نیازی به‌ یارمه‌تی زیاتر هه‌یه‌ وه‌روه‌ها ئیمه‌ کوری نوسه‌ران چاوه‌ روانین ، هه‌والی راست و درسته‌مان له‌ هه‌ر شوینیکی کوردستانا بو بنیرن ، هه‌نراوه ، قسه‌ی خوش ، مه‌ به‌ستی سیاسی و رامیاری ، ئابوری ، فره‌ه‌نگی ، کومه‌لایه‌تی و شتیوامان به‌ دیاری بو بنیرن و زیاتر یلمه‌تیمان بده‌ن به‌لام بو ئه‌وه‌ی له‌ کرده‌وه‌دا په‌ره‌ به‌ زمانه‌ که‌مان بده‌ین ئه‌بی ته‌ناهت نامه‌شمان به‌ کوردی په‌تی بوینوسن ، ئه‌گه‌ر به‌ کوردی نه‌ بی وه‌ری ناگرین .

شماره حساب (۲۳۷۸) بانک ملی - تهران
چهارراه امیراکرم ، ولی عصر واحد ۱۰۸۳

خوداکاتی حه‌ز ره‌تی محه‌مه‌دی کرده پیغه‌مه‌ر که‌خه‌لک له‌ به‌رنه‌زانین و ، سه‌ر لی شیواوی جه‌مه‌ری ما شه‌ری ژبیانیا ن لی بزربو ، وه‌ گولوله‌ی ژینیا ن که‌تیبووه‌ لیژی ، ئاره‌زوی پروبوچ ئه‌وانی دیل وکویله‌ی خوی کردبو ، له‌ کار و ئاکار و ، کرده‌وه‌دا په‌ریشان و ، نیکه‌ران بون . پیغه‌مه‌ری مه‌زنی ئیسلام به‌ دا هیانی دینی پیروزی ئیسلام ئه‌وانی هینا سه‌ر ریگای راست وروناک ، وه‌ له‌ م ریگایه‌ وه ، بانگه‌وازی باشی کردو ، به‌ په‌یره‌وانی خوی ریگای بکی و بیخه‌وشی و ، خوینده‌واری وزانینی زانست و عیلم حکمه‌تی نیشان دا ویزکیه‌م و یعلمهم الکتاب والحکمه ئایه‌ته ، ئایه‌تی ۱۶۴ سوره‌ی ئالی عمرانسی قورئانه .

شماره حساب (۲۳۷۸) بانک ملی - تهران
چهارراه امیراکرم ، ولی عصر واحد ۱۰۸۳

جمهوری اسلامی ایران
وزارت ارشاد

به آقای محمد صالح ابراهیمی محمدي
آدرس: اراک مطبوعات داخلی
موضوع: ارسال پروانه انتشار و چاپ مطبوعات

پروانه انتشار مطبوعه شماره ۱۳۶۸/۱۰۸۳ مورخ ۱۳۵۸/۱۰/۱۸ کمیته
مطبوعات با روش سیاسی ، اجتماعی ، علمی ، ادبی ، فقهی و غیره
مفکری برای شهرستان تهران بعد برسرخطی جناب عالی به‌موجب رسیده است
بک نسخه لایحه فائز مطبوعات صوب ۱۳۵۸/۵/۲۰ به‌موجب ارسال میگردد .

سکونت اراک مطبوعات داخلی
سید حسن شهرستانی

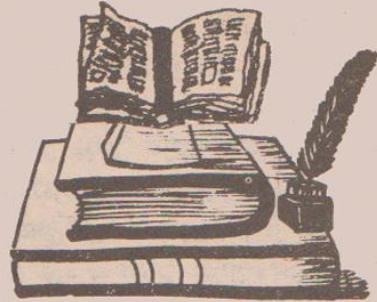
په نډو، مه تډل

يا ټه مسالي

کوردي ...

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِقَوْمٍ لَّا يَعْلَمُونَ - ثا يه ۲۱ سوږه ۲۱ حشر.

يانی : ټم ميسالنه، سو، خلك
ده گيږينه وه به لکوبيرکه نه وه ...



قسه بي چمزه داي بمزه بي هاو بوډ

له : ناهيد

خوشکيکي فرهنگت دوست و دلسوز به ناوي خوشکه ناهيد که له بڼه ما -
له يکي خودان ناوه چمن پښد و ټه مسالي کوردي و چمن متعلوکی به دياري بو
گرشهي کورديستان نار دوه ټهوا ټيمه به سپاره چاپي ټهکين "وه هيوادارښ گشت
خوشک و برا خوشه وسته کانمان ټاوا بوکشه دان به فرهنگي کوردي يارمته ټم
گولاره بدن

- ۱- نيره بي دوشه
- ۲- ټهوه ي له مشکي بي همبانه ده قرتي ني
- ۳- نه زايده ونه زويده زهردي بي فايده
- ۴- بچو بو شاريک که نه ستاسي "خوب ههل کيشه پر به کراسيک
- ۵- به هه لوا هه لوا دهم شيرين نا بي
- ۶- عيسي گرتويه و موسي تيسي ټا خنيوه
- ۷- سوار بوني که رغه بيک ودا به زنيير دوعه ييب
- ۸- ده ستی ماندوله سهرزکی تييره
- ۹- شاي شاي که ران خلوي دراوسيگان
- ۱۰- کتک و مشک بونه ده سته خوشک
- ۱۱- پشيله ده مي نه ده که ييشته دوکي ټه گاون سوييره
- ۱۲- هه ټا نه بو تيره نه ي کون سوييره
- ۱۳- برامان براي کيسه مان جيا بي
- ۱۴- هولده سو ده چي ټلوله له سو ده چي
- ۱۵- خودا ټهو خودايه بزن سواري کا ي
- ۱۶- ديزه دهلي نيم زرينه ټهسکو دهلي ټه ي من له کوي بم

- ۱۷- شوان شوانی پیس عه یب نییه * نان چنینه وهی پیس عه یب نییه *
- ۱۸- مانگا مردود و بـرا *
- ۱۹- قهن به قمل ئهلی روت ره تر بـسی *
- ۲۰- به هملوی مردن نمک په نا به قه لی روروتن بر د ن
مه ته لوک :
- ۱- داریکم دا له داریک سهد سهر له رزی به جاریک : (تهون) ه *
- ۲- قه تاری زمنکی مری بی زمان ئه کهر هملی هینی بالهوانی : (شاره میرو له یه) *
- ۳- ئهو چی یه ره شه وهک بزین ورده وهک همرزن به پینج یوی ده چی به دوان
دهی دزن * (کیچ) ه *
- ۴- ئهو چی یه ئم لای گل و ئهولای گل نیوه راسته کهی فینکی دل (کیته له ماسته) *
- ۵- همر لیره تا خوراسان به خرینک و هوری راسان * (تهرزه) یه *
- ۶- همر لیره تا مهکه هه موی شهکی چا و بهله کهو هه مو قسری کوران ده کهمن *
(کچان) ه *
- ۷- ئهوه چییه سهرن بهرده و بهرد نییه * که ماخوره و کهر نییه * هیلکه که ره
و مرن نییه * (کیسهل) ه *
- ۸- دوری هومو سهر ته نور پارو ره نریشکهل سور (سما و مری به رهژی یه) *
- ۹- ئاروی لیکرا وه و ئاثر نه دیوه کراسی درواوی خمیات نه دیوه داری تراشراوی
وهستانه دیوه * (سنجو) وه *
- ۱۰- مه ره لهریک له کوی سوانیک گیاده قرتی نی به دیانی : (مه قه ست) ه *
- ۱۱- هه ره روی و پیی نا کهی : (سیبه ر) ه *
- ۱۲- ئهوه چی یه داریکم هیه پینج اکان ده هاوی سیی له به رنسی و
دوی له به رتاوی * (نویژ) ه *

چـ ماوهک لاپه ره ی

- توانیان دهولتیککی سه هیو نیستی له م خاکه دا * دامه زینن *
- دوا ی ئهوه که شهره که کوتایی هات سه هیو نیسته کان به شی تازه ی شاری
قود شیان داگیر کرد و به شی کونه ش که له ئاسه واری میژوی به دهست
عهره به کانهوه ماوه و کهوته سهر (ئوردون) * سالی ۱۹۶۷ دهوله تکی
سه هیو نیستی ئیسرا ئیل ئه م به شه شیان داگیر کرد وه ئیستا (بیت -
المقدس) دیل و نه سیری سه هیو نییه کانه *
- ۱- روز نامه (جمهوری ئیسلامی) له (معجم البلدان یا قوتی حه مهوی)
کیراویه تهوه * ئیمهس له ومان کورت کرد و ته وه *
- ۲- له روز نامه ی (جمهوری ئیسلامی) به کورت کراوه یی *



زاناگانى كورى بناسىن

رەشىد ياسىمى

خودالىي خوش قەرزەشىد ياسىمى كورى محمدولى خان مېر بەنج
 لە ۲۸ەى جەمادى الثانى ۱۳۱۴ى كۆچى مانگىي ، بەرانبەرى ئەبان
 (گەلازىزان) ى ۱۲۷۵ى ھەتاوى لەدايك بوو . بابو باپىرانى زەشىد
 لەبە گزادە كانى ھۆزى **مۆزان** بۆن ، ۋە زەشىد دەورانى جەوانىي خۆيى
 لەشپو دۆلە كانى كىوى بەناۋبانگى **دالەھۆدا** ، بەزاۋو زم بەزىي و
 تېر ئەندازىي زاپواردن داۋەتەسەر ، ۋە لەداۋىنى سروسشتدا پەرۋەردە
 بوو .

باۋكى زەشىدى ياسىمى پىاۋىكى ھوشيارۋنا گادارو خوش خەت
 بۆ ، ۋە لەئىزىر بەرگى شەزو لەسەر قەلتاخى زېنەۋە پىاۋىكى وىژەوانو
 شاعر پىنشەبۆ . باپىرى زەشىد لەدايك ھەۋە «مامۇستەھمىد باقر مېرزا خسروى»
 بۆ ، كە يەككى لەھۆنەرۋ فېلسوفو سىياسەت گېزە بەناۋبانگە كانى سەرە .
 تاى مەشرۋىيەتە ئىيران ئەژمىرى .

زەشىد دەرس خويندىنى سەرە تايبى خۆيى لە كرماشاندا تەۋاۋا كرد .
 ۋە لەپاشان ھاتە تاران ۋە لەپاش تەۋاۋا كردنى قوتابخانە ى ناۋىجى ، زۆيشتە
 قوتابخانە ى «سن لويى» فەرانسەۋى يەكان ، ۋە لەھۆزى زمانى فەرانسەۋىز بۆ ،
 ۋە لەگەل ۋىژەۋى فەرانسەۋى ئاشنايبى پەيدا كر دەمامۇستەھمىد دەرسى فارسىي زەشىد
 لە قوتابخانە ى «سن لويى» دا ، ئىظا ۋفا «ھۆندرى بەناۋبانگى ئىيران بۆ ، كە
 زۇجى ئەۋى لەھۆنەرى دا ، بارھىناۋا كەم كەم زەشىد ياسىمى لەگەل نۆسە .
 ران ۋەھۆنەرانى جەۋاندا ئاشناۋو .

زىيائى ۋىترەيى زەشىد ماۋە ى ۱۵ سال يانئى لەسالى ۱۳۰۵ ە ۋە تەسا
 ۱۳۲۰ى ھەتاوى زۇرېز سۆدو بەكەلك بۆ . خويندىنەۋە لى كۆلپنەۋە لە

شويتهواری ھۆنەرانى بەناوبانگى ئيران و نۆسەران و ھۆنەرانى ئوروقپا،
ئەوى بەناوبانگى كىردونوى خستەناو گاوہ.

زەشپدى ياسمى لەسالى ۱۲۹۷ى ھەتاويدا، بەئامانجى گەشت و
لى كۆلپنەوہ لەپىروژاى نۆسەرانى زۆژئاوا، لەزىي بەغدادوہ كەوتەزى
بۆئوروقپا. بەلام لەبىابانى ووشك و لمى بەينى بەغدادو بىروتدا. چەتەداى
بەسەرياندا؛ وەپارەو نەختىنەى ئەووەھەمو ھاوژىيەكانيان تالان كەرد؛
ناچار زۆت وقۆت گەزاوہ بۆبەغدا، وەلەوئى بەدەس گرۆيى «مرتضى
خان ارفع زەنگە» (ارفع السلطنه) - كەلەبە گزادەكانى بەناوبانگى و
شەرقىي زەنگەى كرماشانە، وەلەوكانەدا زۆيشتبۆ بۆزيارەتى كلكوى
ئىمامەكان - گەزاوہ بۆئيران .

ھۆنراوہكانى مامۇستا ھەمو ، بەفارسىيە ھەچەشنى كۆن و
تازەى پىنكەوہ تىكەل ئە كىردو بەمەبەستەكانى حىكەمت و فەلسەفەو
غىرفانىش تامى تى ئە كىرد .

مامۇستا لەسالى ۱۳۰۳يانى كاتى دامەزرانى زانستگەى تاراندا،
بەناوى مامۇستاي زانستگەھەل بژىرا، وەدەرسى مېژۆي ئيران پاش
لەئىسلام بەئەوسپىرا. لەسالى ۱۳۲۴دا ، بۆلىي كۆلپنەوہى وئەژەيى
زۆيشت بۆفەرانسە وەلەپاش دوسال ھاتەوہ؛ لەم كاتەدا تۆشى نەخوشىنى
«فشارخوين» بۆ، وەماوہيى كەوتەنيو جىگاو دەرمانى ئە كرا. لەزۆژى
۱۱ى ئەسفەند (زەشەمە)ى ۱۳۲۷دا، بزيار بۆ كە مامۇستا لەتەلارى
خويندكار خانەى وئەى تاراندا لەبارەى «شوينىيىرو باوہزى حافىظ
لە ھوقە دا» ووتەبكا؛ وەسەعاتى شەشى پاش نپوہزۆى ھەسەرئەو زۆژە
زۆيشتە پشتى كورسى ووتە كىردن؛ وەتەلار بۆبۆ لەخەلكىي بەبۆنەى
زۆري گوى گىرەكانەوہ، حالى ذەوق وشادي زۆري بۆمامۇستا دەسى دا،
وەدەسى كىردە قسە كىردن؛ بەلام لەپىر زمانى ھاى بەيەكاو كەم كەم
قسەكانى لەيەكچىزا، بەجۆري كە كەس لى تى نە ئە گەيىشت، وەلەپاشان
كەوت، كەچۆنەسەرى ئەنوازن سە كتە لى داوہو نپوہى ئەندامى چووەتە

لاوه . دەس بەجی هەلیان گرت، لەپشتی کورسی ووتە کردنەووە بردیان
 بۆخەستەخانە و ماووی یەكمانگك لەئێراندا دەرمانیان کرد. لەپاشان بۆ
 دەرمانی تەواوژۆیشت بۆ فەرانسە، وە ماووی دوسالی تەواو لەخەستەخانە
 دا، دۆرلە نیشتمان و کەس و کاری دایەسەر، وەحالی زۆبەچاکی ژۆیشت
 بەلام داخە کەم پیش لەووی بەتەواووی چاگ ببیتەووە ناچار بۆ بگەزیتەووە بۆ
 تاران، وە لەپاش چەند ژۆژی بەیانی ژۆژی چوار شەمەمی ١٨ی ئوردی
 بەهیشت (گولان)ی ١٣٣٠ هەتاوی بەرانبەری ١٣٧١ی مانگی کۆچی
 دووایی کرد.

مامۆستا چەند ژۆلی زاناو بە کەلکی بارهینا و دایە کۆمەن ،
 کە یە کێ لەوان پزیشکیکی بەناوبانگە و لەتاراندا بە کاری پزیشکی
 خەریکە.

مامۆستای خوذا لی خوش بۆ گەلی کتیب و هونراوی لەخۆیەووە بە
 یاد گار بەجی هیشتوووە کە یە کێ لەوانە کتیبی « میژوی پەیسووندی
 ژە گەزی کوردە».

حەق :

ئابزاتین ئەم واژە جوانەو، بە
 پیت و پیزەجیە، وا، ئەونە، لەسەر زار
 رەوان و، خونجاوو، گونجاووە .
 حەق و، ماف لەکاتی قسە، لی کردنا
 زور، ئاسانە، بەلام بەکارو، کردەووە زور
 زەخت و دژوارو، سەختە، ماف و، حەق یەك
 لایەنی نییە، هەرکەسیک حەق و، مافیکی
 هەیه، و اتا : هەرکەسیک مافی لەسەر
 خەلک ترههیهو، خەلکیش حەقی بەسەرئەووە
 وە، هەیه هەرکەسیک، کەبو خەلکی تر
 حەقیکی بەئە ستوو سوکره وەیه، بوویش
 حەقیک بەسەر خەلکی ترا هەیه . ئەووی وا
 حەقی بەسەر خەلکەووە، هەیه، بەلام خەلک

حەقی بەسەرئەووە، نییە، تەنیا خودایە
 چونکا، خودا، بەسەرگشت، بەرەوی مروف
 دا، دەسی ئەر و او، لەهەر شوی نیکا،
 عەدالەت و، دادگەری، بەر قەرار کردووە،
 حەق و، مافی، کەخودا، لەسەر بەندەکان
 و، بەدی هینراوەکانی خوی، دای ناو،
 ئەو هیه : کە بەرەوی مروف ئەشی فەرمانگانی
 خودای مەزن، بەرن، بەریو، وەك نوێژ
 کردن و، روژگرتن و، زەکات دان، بە
 هەزاران و، داماوان، جابو بە دەس
 هینانی عەدالەتی کومەلایەتی، دو مەرج
 هەیه، مەرجی، یەكەم، ئەو هیه : کە
 قانون و رەسم وری و، یاسایەك، هەبی
 کە ماف و، حەقی گشت، بەرەوی مروف و،
 چینهکانی ئینسانی، تیدا، لەبەر چا و
 گیرابی، وەبو هەرکەسیک بەئەندازەنی،

خوی و، ئهرك و، ئه سپاردهو، وه زیهه با با وه ریشمان، وهك، خلیل، وابی
یهك، كه جی به جیی ئه كات حهق و، هه راسمان، فه قهت، هه ره له خودایی،
مافیك له بهر، چا و گیرابیت . .



بروژی ریم كه وه ته سه ربه ندی شاخی
کیویکی دارسان، بهرزه، ده ماخی
كاتیش، چ كاته؟ كاتی، به هاره
كوردستان هه موی، چه شنی گولزاره
كاتی ئازادی، دیلی، زستانه
سهیرو، ته ماشای، دیده، مه ستانه
نزار، پر، له، گول، گولی، فراوان
سهوزو، سورو، شین، وهك، دلی لاوان
كه رهس، له سه رچوز، مه نمی، به خه روار
هه له كووك، زوركووك، كاشمه، له نا و غار
ریواس سپی و، ساف، وینهی شوشی زیو
شه مال لیی، ئه دا، ئه م دیو، بوئه ویدیو
پیچك، به یهك چل، وهك، من ته نیا و، تاك
ئه و، له سای، سیبه ر، من ئامیتهی، خاك
خوژه، گه لالول، قومام، كلاو، لار
ترشو كه و، ته ره هه زاران، هه زار
وه نه وشه، له چه م، له پای، به فراوان
هه لاله برمه، فرمیك له چاوان
به رزه لنگ، سه ربه رز، گا، گورال به تهوق
بوی ئه دا، به با و، گوش و، پرله شهوق
كه زانیم، دنیا ته وا و، گول، گه شته
چه پكهی نزاران، چه شنی، به ده شته
پالم دایه پال، مازو داری
روانیم كه، تك تك، عه تر، ئه باری
نواریم له، لاما، هه ندی حیوانه
پیرمه ی، میگهل و، ته قه ی، گوجانه
دیم نه و، چه وان ی، كه په نك، له بهر
گالوك، له مه چهك، كلاو، له لای سه ر
له ٢١

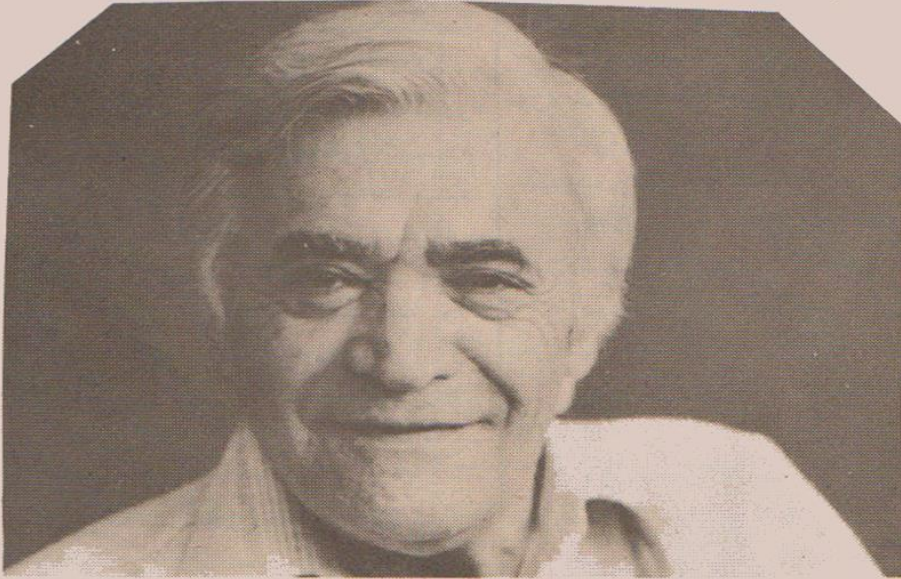
مه رچی دوه م بارهینانی به ره ی
مرویه به خوریکی وا، كه هه ركام ئهرك
و، ئه سپاردهو، وه زیغه ی خوی به چاکی
به ری به ریوه و، باش ئه ناجا می بداته وه
له به ره ی خویشی، زیاتریی رانه کیشی و،
زیاتر له ماف و، حهقی خوی دا وخواز،
نه كات و، حهق و، مافی ئه م و ئه ه و،
نه نه ته ژیرچوکی خوی، به دیها تنیی
مه رچی ئه وه ل هاسانه یانی: زورسوك و
هاسان مروف ئه توانی ئاوه ها، قانون
و، ره سم و، یاسایهك، دابنی، به لام
سه خت مه رچی دوه مه ئه توانین بیژین :
ده دستور و قانونی ئیسلام خوی با شترین
ره سم و، یاسایه، چونكا حهق و، مافی
گشت تو یژو، چینه كانی به ره ی مروقی
له بهر چا و گرتوه، به لام چیه كه ین تا
به ره ی موسلمانان، جوان، به ری و، شوینی
ئیسلامی پیروزا برون، وه به پی، ده ستوره
کانی، ئایینی پاک و، بیخه وش ئیسلام
هه لسن و، دانیشن؟ گرینگ ئه مه یه كه
ئیمه بتوانین له هوران و، زورویژان
و، سه مكاران به سه رچوكا بهینین و،
نه هیلین، له وه، زیاتر تا غوت و، تا غوت
یان، خویان، به سه سه ره ه زاران و-
موسته زه فانی جه هانا، قه فكه ن و،
خویان به سه ره وانا وه، به سه ره ئیمه مانا-
نا، داسه پینن .

شهق كهین كه لله شهق لایهین كه لله ی رهق
با ئالامان بی ئیدی قسه ی حهق
وه رین باد هس دهین تیکرا، به ده س یهك
قورئانمان، ده دستور، خودامان، كومهك

ناودارانی کورد

له: دلسۆز

ئینسان دوستی و شه رافه تیکی مه زن • زه به رده ستی و بی هاو
 تاین بو وهرگیرانه وه له زمانیک بو زمانیکی تر " ته بعیکی ناسک و نوکسه
 سه بخ له هرتدنه وهدا " نوسین به شیوه یکی به زوړیک و پیک شوروشه
 و قیکی تایبه تی بو روو کردنه وهی نهته وه وگهل هه ول دانی بی وچان بو
 خه بات و کول ته دان • خوشه وستی ژبان له نیوه روکهی دله وه و مه یل
 وئیشتیاق بو خزمه تی گهل به روخوشی " و به سه ر هه موناریکی و ناله باری
 داتی په رین به کهمه وپس که نین لیگرا کو بونه وه و نه خشیکی به نرخیان پیک
 هیناوه به نیوی (محمد قاضی) که له ئاسمانی عیلم وئهده بی ئیراندا :
 جوانترین نا سیاوترین • خوشه وسمقترین و به نرختترین ته ستیره یسه •
 به خته ژوری بونه ته وهی کورد که ته م ته ستیره که شترین که شه ی به ئاسمانی
 عیلم وئهده بی ئیران پیش که ش کرد وه •
 نخوش بو شاری مهابادی خوشه وستی که رولیکی وا به نرخی له داوینی خوی
 په روه رده کرد وه و به جهانی عیلم و هونهری پیش که ش کرد وه •
 خوننده واره کانی گرشه ی کورد ستان ئاگادارن ئاسمانی عیلم وئهده بی عاله می
 ئیسلام پر له مانگ و روژو ته ستیره ی روناک و که شی کورده واری به و ته ریکی



وینهی ماموستای خوشه وستی و گهورهترین وهرگیری ئیران و کوردستان
 (محمه مه دی قازی) • عه به لینی داوه که ئیتر به زمانی کوردی بنوسی

کهوره مان له سه رهه مولایک هه یه ونه ته وهی کورد له ناوجمرگهی هونه ران
 ونوسه رانی به ناوبانگی دنیا دا به بونهی رولهگهلی وهن خانی همزارو محمد
 قاضی وسه دها هونمر ونوسه ری دیکه شوسنه واری دیاره وله چاونه دا .
 ته منی (دلسوز) له قسه له می ده ستی خوم شه رسام چونکه تیم گهشته
 وده زانی ناتوانم به چه شنیکي به سه رکاغذ دا بی گیرم که (محمد قاضی)
 وهک هه یه بی نوینم وی ناسینم . هه رله ئیستاوه له برای به نخ و به ریزم
 (محمدی قاضی) وهه موخوینده واره خوشه وسته کانی گو قاری کر شهی
 کوردستان تکا ده که م لیم ببورن . و به کهوره ی خویانم به به خشن . چونکه
 له ریگای نویسن^{نه} و له م به ده ست کرتن دا تازه کاگولکه ده که م وهیشتا پیم
 هه ل نه گرتوه .
 (محمدی قاضی) کوری مه رحومی (میرزا عبدالخالق قاضی) له سالی ۱۲۹۲
 هه تاوی و ۱۹۱۳ زاینی و ۲۵۲۵ کوردی له شاری مهباباد هاتوته دنیا .
 باپیری مرحومی (شیخ جه لالی قاضی) له زانایانی دین و ئیمامی جمعه ی
 مهباباد بووه . له زه مانی ته وان دا عه دلیه و داد گوسته ری نه بووه مرحومی
 شیخ جه لال جکه له ئیمامتی نویژ و به ری بردنی کارو باری دینی له سه رهه
 سنه دی قه زا وهت دانیشتنو وهه موکارو باریکی که ته مرو له اداراتی دا د
 گستری و ثبت اسناد) جی به جی ده کری به ریوهی دهمرد واوی ده چی هه -
 لبژاد نی قاضی بو خووی و ته وینه ماله مه زنه لیره وه سه رچاوهی گرتیی .
 (محمدی قاضی) ۲ یا ۴ ساله بووه که بابی ته مری خوی به جسی
 هینا و مردوه . دایکی میردی کرد و ته وه و محمد و خوشکیکی یه کساله ی ماوه
 یه کیش به نه نک و مامی قاضی ته سپارد . قاضی تا شه ش حه وت ساله له
 لای مامی (مرحومی شیخ احمد) له لای زربابی له گونده کانی فیض الله بیگی دا
 زیانی داوه ته سه ر و دوی سالیکی خونندن له فیرگهی گوند له ته مه نی ^۸
 سالیدا گراوه ته وه مهباباد بو مالی مه رحومی (قاضی علی) باوکی (مرحوم
 می قاضی محمد) پیشوای به ریزی کردستان و ته وانیش ناردیان بو فیرگهی
 سه وه تایینی وله سالی ۱۳۰۲ شاهاده ی شه شمی سه رتای له فیرگهی
 سه عاده تی بجه داخه وه فیرگهی ناوه ندی له مهباباد نه بو و سالیکی ناچار
 هه زوا به بهتالی رای بوارد تا له سالی ۱۳۰۸ وزارت دادگوسته ری له ئیران
 دامه زرا .
 مرحومی دوکتور جه وادی قاضی مامی (محمدی قاضی له (آلمان)
 له رشته ی حقوق و قضاوت دا دوکتورای وه رگرتیو له لایه ن وزیر ی
 دادگوسته ری یه وه بو ئیش کردن له وزارتی عدلیه دا بانگ کرا په وه بو ئیران
 وله تاران ، دا نیشتبو (محمدی قاضی) له رساله دا چوبوتاران فاله
 مامی و چون دوکتور قاضی و جاخ کویر بوئه دی به کوری خوی قه بول
 کرد و ناردی بو دبیرستان .

(محمد قاضی) له سالی ۱۲۱۵ له د بیرستان هه ره بهناو با نگی
ئیران (دارا لغنون) له رشته ی شه ده بی به پله ی به رز دیلمی وه ر
گرت وزوری بی خوش بوهر له ورشته دا ده رسق بخوینق به لام به
قسه ی ما می چووه (زانستگه ی حقوق) وله سالی ۱۲۱۸ له
رشته ی قه زایی دا لیسائی وه گرت له با تی سه ریازی چوه (زانستگه ی
سه قسه ری) وله سالی ۱۲۱۹ به درجه ی ستوان دومی ناردراد
ره سه رته ترله خه رمانا تی سالی ۲۰ را که (متفقین له شمال و
جنوب) وه رزانه نیوئیران ودا کیریان کردکه هیك زوتر دوساله ی
خزمه تی سربازی ته وا وکرد .

(محمد قاضی) له دوساله دا کاری هونه ری وئه ده بی خوی به وه ر
گرانه وه ی کتیکی بچوکی (ویکتور هوگو) به نیوی (کلودی ده ربه ده ر)
ونوینی چیروکیکی به نیوی (زارا) ده ست پی کرد و به دوی چروکی
(زارا) دا فیلم نامه ی (دون کیشوتی) له چاپ داو به پاره که مکی شه وسق
کاره ژبانی هه ژارانه ی روزگاری خوی به سه ربرد وه .
له پاسته واو بوئی خزمه تی سه ریازی بی پولی و بی کاری زوری بو محمدی
قاضی ^{هینا} له وه زارتی دارایی دا بوبه کاری به ده سی پشت میز نشین

ونا چارلاهای زمختی ژبان وه شه رکی کار به ده سی یانه وزن هینان
له سالی ۱۲۲۲ دا وچه ندیکر گرفت تروای زوربو (محمدی قاضی) هینا
که م ما بولکاری نویسن ده سی به رد او به جاری له دنیا ی شه ده بیبو
وهورد وربکه ویته وه لام به به ره که تی چه شه وهه ستی جوان وته بعضی
به زرو بلیندی که له هونه رو ویزاوه ریداهه ی بونه ی هئیت پشت بکاته دنیا ی
عیلم وهونه روه له سالی ۲۸ و ۲۹ داوه خولا که وت وله پشت میز نئید اره
وهرکه را وه سه رتی وشوین هونه روفه رهه نک له دوساله دانه که رچی
کسیکی نه نویسن وشوینه واریکی وه رنه گیرا به لام بهیه فیعروتن وغه
زه ل و وچریکه هونینه وه له روزنامه وگوقا ره کانی تارانی ده را زانه
وه شیوه جوانه کانی (محمدی قاضی) پره له همستی جوان و به نرخ و
نه ته وه دوستی ویشتمان په روه ری (محمدی قاضی) بوخوی له سه رته
و بیروبا وهریه که رگوانی شوینه واری هونه ری وکومه لایمتی ولاتانی ده
رهوه بوتمسه لکردنی ویزاوه ری وفه رهنکی ولانته کمان ئیران پیوسسته .
ته و مبوله سالی ۱۲۲۰ به م لا وه له پهرتمه دستی کرد به وه رگوانی -
کتیبی : (جزیره ی په نگوین ها) له نویسه ری به ناویانکی فرانسه وی آناتول
خوانیر چون عیشقی له سه رته و کارمبوه ره شه وه له وه لایه ن خویند هواره کانی
له ۲۴ - ۱۶ -



زال وکە ژال

بەسەرھاتی ، پێک بران " زال وکە ژال" ئەم چیرۆکە ،
 لەکوردەواریدازور پاوه ، و دەماو دەم بویهکیان گیراوه تەو، تائیس تاوا ،
 ماوه ، لە م بابەتەو، دەلێن : ئۆی ، " ئە وە ی وا ، بەئارەزوبەخت گیردئ
 ھەرگیزبەزور و ، دراوگیرنایی " دەلێن : مرۆیک ھەبوه ، کیژولە یەکی
 ھەبوه ، ناوی " کە ژال " بوە ، کاتئ ، ئەوکیژولە ، دەگاتە ، تەمەنی بلوڤ و
 عوزرشوری ، واتە : " خۆی ناسی " لەھەمو شونیکەو، دینەخوازبینی ، بەلام ،
 ئەوکیژولە ، دە ی وت : ھەوەل ، بەم پرسیارە ی من وەلامی راست ودروست
 بدەنەو، ئینجا ، وەرئە خوازبینیم ، کەس نەبو بتوانئ وەلامی بداتەو، پاش
 ماو یەک ، باب ودا یکی ئەوکیژولە جارزبون ، وتیان : ئافرەت تۆدلی میژد
 کردنت نییە ئیتر ئیئەکارمان پێت نییە ، کیژولە کەش ، تکای لەدایک وباوکی
 کرد وتی : " من جۆی کە نەو و خانو یەکم بۆ سازکەن " باوکی پارە ودر اوکی

زوری خەرچ کردوخانو بهر یه کی خوشی بو " که ژالی " کچی ساز کردوناردی یه
 شهوی وچه کاره که ریشی ، بوگرت وخوراک وپیداویستی ماوهی چل وهرزیشی ،
 بودابین کرد ، له مه ولا،خوازببینی کاران، ده هاتنه ، شه و خانوه تازه ، به لام ،
 چونا نه یان ده توانی وه لآمی دروست بهر سپیاره کانی " که ژال " بده نه وه ، ناچار
 ده کشانه وه ، - سئی که سه هه بون ، یه کیکیان ناوی " بابیهک بو " زورمه ندوزانا
 و ، هوشیاربو و ، میری شه و ناوه ناوه بو ، دوهه مینیان ، ناوی " سیامهک " بو ،
 زور داراو ، دراوداربو ، سیهه مینیان ناوی " زال " بو ، ونوکه ربای " بابیهک "
 و " سیامهک " بو . ده گپرنه وه وده لئین : رۆژکیان ، شه و سئی که سه ، چونه ، راو ،
 له که نار ، ناو ، و سه و زه لانیک دابه زین ، تاپشویهک بدهن ، زینیان له پشتهی
 شه سه کانیان داگرت و لغاویان ، له دهم کردنه وه و ، شه سه کانیان کرده نیو ،
 له و مرگابه که ، و خوشیان ، وه نه ووزیکیان دا و ده مئیکیان ، ته رکرد ، له پاشان
 " بابیهک " وتی : با ، هه ریهک به شونیکا به دوی " نه چیرا " بروین ، بابیهک
 و ها و آلته کانی هه رکام ، به شونیکا که وتنه " نه چیر " دوزینه وه ، بابیهک پری
 کرده ، چیا و زه ردیگ هه ر ، پوی ، پوی ، به لام " نه چیری " گیرنه که وت . تا
 گه بیسته سه ر لوتکه ی کیویکی بهر زوو بایند ، زور ماندوو شه که وت و برسی بو ، چوه
 ژیر سیپه ری داربا دمیگ ، تاپشویهک بدات و بجه سینه وه ، له و ، بهر زای یه وه ،
 ته ماشای ، شه م لاولای خوئی ده کرد ، ده شتیکی زوری لیوه ، دیسار بو ، له و
 بهر زای یه وه ، ده ی روانی و زور شوینی ده دی ، ته ماشای کردوا ، له پال
 چیا که دا کوشکی دیاره و کیژوله یه کی جوان و نه خشیلانه ی تیا به و چدن کاره که ریش
 به دوروبه ریادین و ده چن . کاتی چاوی ، به و کیژوله ، که وت پر به دل گیروده ی بوو
 له تا وان بیهوش که وت .

سیامه کیش زور گه را نه چیری گیرنه هات ، هه روا ، به دهم شکاروه ده روی تا
 ریگه ی که وت ، سه ر ، شه و چیا به ی وا " بابیهکی " لیکه وت بو ، ته ماشای کردوا
 " میر بابیهک " که وتوه ، شه ویش ، ته ماشای شه م لاولای خوئی کرد ، له دوره وه
 چاوی ، به و کیژوله که وت ، دلی ، نه هه زاردل عاشقی بو ، سیامه کیش له تا وان
 له ویدا که وت و بیهوش بو ، " زالی " نوکه رباییشیان ، هه روا ، به دهم را وه وه
 ده پوی ، نه چیری وه گیرنه که وت کاتی ، گه بیسته سه ر شه و چیا به ، ته ماشای کرد
 وا هه ردو ها و آلته کانی " میر بابیهک و سیامهک " له سه ر شه و کیژوله تخیل بون و
 بیهوش - سه رسام ما ، ته ماشای شه م لاولای خوئی کرد چاوی به و کیژوله " که ژال "
 که وت شه ویش پر به دل گیروده ی بو ، له دله وه وتی : " نه مرم ده ت هینم " چوه
 پئیشی ها و آلته کانی بهر زکرده وه ، کاتی ها تنه وه هوش ، روانیان وانزیکه خور
 له زه رده ی دهم که ل ناو ابیت ، که چی هیشتا نه چیریکیان وه گیرنه که وت بو ،
 میر بابیهک ، پوی کرده ها و آلته کانی وتی : باش وایه بروینه وه مالتی ! وه له

دلیشه و تی : کاتی شهوئی ، هه مو خهوتن ، خوُم به ته نیا ده چم بولای شه و کیژوله ،
 دا وای ده کم ، به لکو بو خوئی پسینم ، به لئی له نیوه شه و ا بابک به سپایی ، له نیو
 جیگه هه سنا روي کرده ، خانوی " که ژال " له درگای دا ، کاره که ریک هات درگای
 لیکرده وه و پرسی ! چکارت هه یه ؟ میربابک وتی : شه موئی خانم ببینم ، عاشقم
 شه و نا فره ته ش وتی : با بروم بزانه ده لئی چی ، چوه لای " که ژال " پیسی وت
 لایک هاتوته خواز بیئیت ، " که ژال " وتی : بروئتم پرسیاره ی لیکه ، شه گهر
 توانی وه لأمم بداته وه بیته ژورئی ، شه ویش گه را وه لای بابک ولسه لایهن
 " که ژاله وه " وتی : وه لأمی شه م پرسیاره چیه ؟ " نوینگین مانگایه کمان
 هه یه نه زورگه وره یه ، نه زوریش چکوله یه ، " ده سه یه " نه لهره ونه زوریش
 قه لوه شه توانین چن من " رونی لیبگرین " . میربابک بیری کرده وه به لأم
 سه رهنده ری نه کرد . هه روا به گوتره وتی : " جهوت من " کاره که رکه ، هات وه
 لای " که ژال " وه لأمه که ی بابکی بوگیرا وه ، شه ویش وتی : بروپی بلتی شیای
 من نیه ، هیشتا نا کالمه ، ده بی برو زور شتی دیکه فیر بیت وادیاره سهری له
 عیش و شه وین ده رنا چئی ، ناشی هاوسه ر بین ، میربابک ناچار گه رایسه وه
 ته ماشای کردوا " سیامه کی " ها وائی به ره و شه وئی دیت ، بابک چوه ژیر
 پردیک خوئی شارده وه له دلئی خو یا وتی : به لکو ، شه م وه لأمی " که ژال " بداته وه
 وله دواپی من لئی ده ستینم بوخوم " - سیامه کیش " چو له درگای مالمی
 " که ژالی " دا کاره که ره که یان هات درگای کرده وه وتی : چیه ؟ سیامه ک وتی :
 هاتومه خواز بیئنی خانمت ، شه ویش هات وه لای " که ژال " وتی : خانم لایکی تر
 هات وه ، که ژالیش وتی : برو ، شه و پرسیاره ی لئی بکه ، شه گهر زانی ، بیه یینه
 لام ، سه رتان نه ییشینم " سیامه کیش " نه ی زانی وتی " شهش من " رون شه دات
 شه ویش له لایه ن که ژاله وه وتی : هیشتا زورت ما وه سه رده رکه ی ، بروکاتی
 کالم بویت وه ره ! سیامه ک ناچار گه رایسه وه ، ته ماشای کردوا " زالی "
 باب نوکه ریشیان دیت بولای خانوی " که ژال " شه ویش چوه ژیر پرده که خوئی
 بشاریته وه ، ته ماشای کردوا " میربابه کیش " له ویدایه وتی : توی - میرم
 تویش لیره ی ! ؟ ئینجا زال روی کرده مالمی " که ژال " شه ویش له درگای دا ،
 کاره که رها ت وتی : چکارت هه یه ؟ شه ویش وتی : هاتومه خواز بیئنی خانمت شه ویش
 وتی : شه گه ربتوانی وه لأمی شه م پرسیاره به ره یه وه ، خانم وه لامت شه داته وه ،
 ده ناده بی توش سهری خوت هه لگری و برویه وه بو شه و شوینه ی والیه وه هاتوی
 شه میش پرسیاره که یه ، نوین مانگایه کمان هه یه ، نه زورگه وره یه ، نه زوریش
 چکوله یه " ده سه نوینه نه لهره ونه زورقه لویشه ، گه توانی چن من رون بدات ؟
 هه واله کانی ، له ژیر پرده که وه گوئی یان هه لگستبو بزانه چلن وه لأم
 شه داته وه ، " زال " وتی : هه رچه ن رون بدات گرنگ نیه ، من به دل و گیان

ئەوم دەویتی ، دلم لەعیشقی ، مەوج ئەدا ، ئەگەر بێتە حەلالم وەکو
 کولەکی روح" ئەی پارتیزم ، مژۆکم ئەکەم بە پەرژینی ناسک لەشی
 وەک گۆلی نایەلم تۆزبیشی لەگۆلی ، دەسی کەس بگاتە سەرچلی ، و بچنی
 لەسەر دلی گۆلی ، پئی بلی : " گیانە لە پرخە ی خە وی خاوم دا - پئی بیتی
 وەبان هەردوچاوم دا - تەلی برژانگی تیزە وەک چقل ئە چیتە پئی نازک
 وینە گۆل - من بەبرزانگی تیز بۆی خوشالم - خاکی بەری پئی ئەوی پئی
 پمالم . کارە کەرچوہ لای کەژال قسەکانی بۆگیاوہ ، ئەویش وتی : برو
 بلی " بابیتە ژورق" ، " زال " چوہ ھۆدەکیوانان ، کارەکەر ، مەجوعمەبەکی
 ھینا شوتیکی لەگەل چە قویەک لەسەر بو، وتی : ولای پرسیاریکت جوان
 داوہ تەوہ بەم پرسیارەش دەبی وەلام بەدەیتەوہ " بابەک وسیامە کەلە ژیر
 پردەکە خوین شاردو بوہ وەوتیان : " زال " چوہ ژورق بائیمەش بچین بزانی
 کاری بەکووی دەگات ! بەدزیوہ چوہ ژورق ، لەدەم درزی درگا کەوہ ، روانیان
 وا ، " زال " بەچەھوکە شوتیەکی بری و کردی بەدولەت وەچەقوکی لای دانا و
 ناردی یەوہ بۆ " کەژال " عینجا " کەژال " سیوکی و قوتویەکی دەری درمانی
 بۆ ، " زال " نارد ، پای گەیانە ، دەب بەمەش وەلام بەداتەوہ " زال " دانەدانە
 ئەو درزیانە لەسیوہی ھەلچەقاند و بۆ " کەژالی " ناردەوہ ، ئەم کەرەتە
 کاغەز و مەقە ستیکی بۆ " زال " نارد ، زالیش ، کوتەکاغەزەکی ، بە
 مەستەکە ، ئەنجن کرد ناردی یەوہ لای " کەژال " ئەمجارە " کەژال " لە
 ھۆدەکی ی خویەوہ ھاتە لای " زال " وتی : " توشیاوی منی و منیش لە دوی
 دلداریکی وەک تووئیم ، بەلام ئیستا برو سۆزی وەرەوہ ! زال بەدلخوشیەوہ
 گەرایەوہ ، " بابەک وسیامە کیش " کەوایان زانی ، بەلەزخوین دەرباز کرد
 و ، چوہ وەمائی ، بۆسۆزی یا بەیان زو " میر بابەک ناردی زالیان ھینا وتی
 زال ! روئینی شو کارم پیت بو ، لەکووی بۆی وادیارنەبوی ، زال وتی ، لەمائی
 بوم ، میربابەک : کورە ! راستم پئی بلی ، زال نەی دەویست راست بلی
 میرھەژەشی لیکرد ویستی لەداری دا ، بردیانەلای داریک ، لەو دەمانەدا
 سوارچاکی وەک کێژە لۆکە لەدورەوہ بەغارو پیرتاوہات ، کاتی گەیشتە لای
 ئەو دارە دەسی برد لەگیرفانیشتیکی دە ھینا ونای بە دارەوہ وەک
 مەشنگە شیتە بەک توفی و پزیشکی زور لەودەورو بەرە داپرش و بلا کردەوہ .
 زال بەخۆی گوراندی وھاواری کرد وتی : میرم ئیستاراستت پیدەلیم
 ئیجا میربابەک وتی : زورباشە بلی بزانی مانای مەتە و لۆکی " نونگۆینکە ...
 چبو ؟ زال وتی " کەژال " بەوچۆرە پەشی وت : " توکە من ناناسی و نازانی
 چاکم یان ناچلون ، ھاتویە خوازبینیم ، منیش وتم : " ھەرچو ریبیت دلم
 توی گرتوہ " بابەک وتی : ئەی مانای چەقو و شوئیتە کەچبو ! زال وتی " کەژال "

به مجوره رای گه یاندوتی: شهگه میربزانی به زوره ملی من له توده ستینی
منیش وتم ، شهگه وهک شهوشوتیه دوقاشم کات ، شه قسه ویا سه ملی نابییستی
میربایهک وتی : شه مانای سیو وده رزی به کان چيون !؟ وتم : یانی شهگه
وهک شهوسیوه گشت به دهنم کون کون وشنجن شهجن به کن قسه به کم لی نادزن ،
میربایهک وتی : " مانای مه قسه وکا غزه که چبو؟ زال وتی: " دوا به لئیم
شه وه بو ، وتم : شهگه رگوشتی به دهنم به کا زبچرن وپیستم وهک بهن کال شه
سیرمه هه لئینه وه ، وهک شه وکا غزه به مه قهگت وردوردم کهن ، هیشتا راستت
نالئیم . میربایهک وتی : شهی شهیستا چلون بو وا زوراستت وت؟ زال وتی :
" که زال " خوی هات وتی : راستم بلتی ، میربایهک وتی : کوا؟ خوشیمه به
دیمن شهومان ، نه دی ، زال وتی : شه سواره که زال بو ، بهو جوره به منی
وت : " تازه که وایه مه ترسه راستم بلتی ! شینجا " زال " روی کرده میسر
بایهک وتی : میرم تویش جه ژنی گو یستنه وهی " که زال " بوسازکه ، شای و
هه لپه رکیبان ساز کرد وزال وکه زال بهم جوره پیک بران ، هیوادارین گشت
خوی خموبه ریزه کانی شهیمیش به تاوات وئاره زوی خویان بگن وخوشهختی به
به ژنیان بیری شه پؤل .

ماوه له : ۱۳

که په نجهی جولان هدر ، یهک ، هه وایی
هه ر ، یهکی ، دهنکی ، هه ریهک ، نه وایی
گویم گوت ، که وته سه ربه زم و ، شوری ، نهی
چوبیی ، چه موری ، مه قامی (وهی وهی)
گا (مینا مینا) ، تاوی ، (تهل و ، بدل)
گا (لهیلی ، لهیلی) هه وای ، لای ، میگهل
تاوی (خرنگه که) تاوی ، (ئای نه خشان)
گا (هه ی سوار : هه ی سوار) به زمی روی مهیدان
گا (سهوزه : سهوزه) تاوی (چهیران)
گا (چاوره شی) به زمی (شانهو ، شان)
تاوی (سی بی بی) ، گا هه وای ، (لای ران)
گا (بوک و ، خسو) ، به زمی ، ژن هینان
خاوی کرده ، کرژی ، ده مارم
که وته وه ، بیرم ، یاری ، دلدارم
کزکزیوی گریام ، تاته وای کرد
زانی په شیوم ، شمالی ، لابرده .

شمشالیکی زهرده ، له توی پشتینی
مه رچاک ، تیفکری ، شه رنا ، نای بیینی
مه ره بیا ، خالو ، چونی ، کاکه ، گیان
له ویا ، که وته ، بهین ، قانع و ، شوان
ما مه به خیربی ! خه لکی کام خیلی ؟
چیت لی گوم بووه ، بهم جوره ویلی ؟
و وتم : بابه گیان ! دلم گوم بووه
شه تونا زانی ! که ، بوکوی چووه ؟
پیکه نی ووتی : ما مه ! دل گشتمان
شه سوریته وه ، بو ده وای نیشتمان
توزی را وهسته ، بانگی بکه م بوت
بیخه مه وه ، ناوسینهی تهنگی خوت
نه وی ، له شمال ، له هه وای (هه ی دل !)
هه ی دل ! هه ی نامهرده ! هه ی نازک وهک
گول !

شیرین بسنده و

محمد بهدري

کویه ی بستون چهنئ سهخته
 بهشی فهرهای بهدبهخته
 یه قهیرنگه وه تهوری عشقی تو
 ناینگ و هاوار که ی
 یه قهیرنگه وه یایی زلفی تو
 زه خمه یلی تیمار که ی
 چهنی چهن ساله ول ماگه
 بهشی لی ژینه خوریاگه
 دلئ وی دهرده سووزیاگه
 نهمان گیانی
 نهمان چی بستون ماگه
 نهرات گهردی
 له لای ناسانه گشت دهردی



شیرین بسنده و
 له پئی بیم ، چی وهارینگ بیم
 له گورانیم وه له به شتم قه تارنگ بیم
 له ری نازارو مخنه تدا چراینگ بیم
 جوان و شاسوارینگ بیم
 له پر گلیام
 له دهروری ناگرا گهرپام
 له ناکاو ناله نال و
 یئی سداینگ هات
 وتهم بسنده و
 نه لس خهرمانه گهت سووزیا
 گهنم په نجت وه با دریا

شیرین بسنده و
 ههرچهن فهرهای له تو دویره
 ههرچهن پایلی له زنجیره
 نهمان گیانی
 نهرات سووزی لفی کویره
 شهوو پرووزی
 وه دهرس ئی چهرخه نیچیره
 کلآفه ئی خهم وه بایه و دی
 له پئی کاروانی ناسیره



شیرین بسنده و
 دیه شهو فهرهای وه خام هات
 چی ناساره یگ له شهو دهرهات
 وتهم ههرچهن
 م هامو دهر
 خوراکم زینخو گریانه
 له شم ها داوی بیگانه
 سهرم کریا وه ملوانه
 زوانم بهندی زندانه
 نهمان هووشم ، نهمان ویرم
 له لای دلسوزی جارانه
 (شیرین) مهره می گیانه



شیرین بسنده و

ماگه : ماوه
 گهردی : نه گه پری
 گلپام : که وتم
 نه لیس : ههسته
 دووس : دوست
 بیاری : بهیتی
 که نو پردنج کیش و خه م باره
 وه ناسانی
 پروباری ناوی روون و پاک
 نه پای بیستوونه گت بیاری
 نه رات بیاری
 گولی نازادی وه دیاری
 شیرین بشنه و
 چنه و مهم دووسی زین دیری
 چنه و دیوانه بی هووشه و
 شه و پرووز دووسی شه دیری
 چنه و مه جنون نه پای له یلا
 چنه چن ساله بی شوونه و
 خوراکی یادی جارانه
 منیش چوی نهی
 چو دیوانه م نه رات گیانه . .



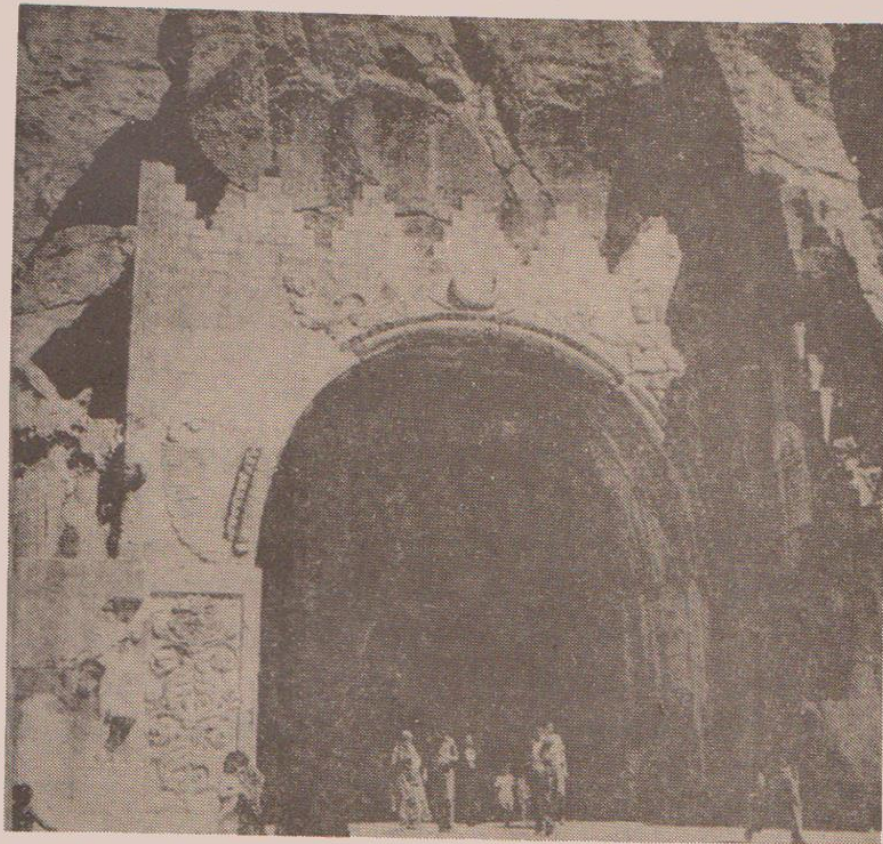
پهراویزه کان :

بشنه و : گوی بگره
 فهرهای : فهرهاد
 دوبره : دووره
 پایلی : ههردوو پی
 نه رات : بو تو ، له بهرتو

منیش نهی دووس
 که خهرمان سووزیا سووزپام
 له شارهیل دهره دهر کریام
 نه پای دهشتهیل وه زوور برپام
 نه مان ههی دووس
 منی بیکهس
 منی بی مال و بی پشتگیر
 منی یه خسیر
 ههتا دنیا ههستی مینم
 زیانی خوم وه زوور سینم



شیرین بشنه و
 چهنی فهرهای له تو دوبره و
 نه کیشی جهوری بیزاری
 نه مان روزی
 وه جهم دینی
 سووزی : نه سوتی
 لفی : وه کو
 ئی : نه م
 وه بایه و دی : به با نه دات
 دیه شه و : دوینی شه و
 ناساره : نه ستیره
 ونه م : بی وتم
 م : من
 نه مان : به لام
 ویرم : بیرم
 چهنی : چهند
 یه قهیرنگه : نه وه داوه یه که
 هیمان : ههتا ئیستا که

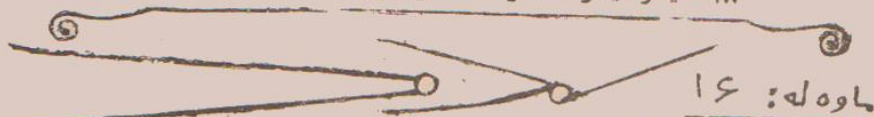


طاق بوستان ناودارترین شوینه واری باستانی

کرمانشان - ه .

طاق بوستان - ۹ - بیستون ۳۶ و، خدزی زیننده

۱۸ کیلومتر له کرمانشان دوره



ماوه له: ۱۶

ئیرانییه وه پیشروازی عالی له پاشنه وه له (جک لندن) کتیبی (سپید دندان) .
 وشازاده وگه دا له مارک تواین (وشازاده کوچولو له (سنت اکزوپری) وهگیرا
 سه زمانی پارس و به هه موخوینده واره کانی ئیران مزکینی دا که که سیک
 هه یه و ده زانی چه کتیبک وه رگیری ونه به رچی ئله وکتیبه ده بئ وه رگه ری که
 هه موخوینده واره کانی ئیران بتوانن زیاد تر به هره لی و مرگرن .

که شه شیریک سه مه دبهگ وتی: عدلی بلی: تادوقات ودوبه رابه ربوت بزمیرم
 ئیستا، باری پاره وودراوم به هیستریکی زهرده وه بوها توه، بلی بزانم تابوت
 بزمیرم، عدلیش روی کرده سه مه دبهگ وتی:

له به ره می شهش حدوسالان	مالیک بوم له ریزه ی مالان
تیره سوره ی سه ره زالان	گازوچه کوچ له گهل ئالان
نیسک و برویشی مندا لان	همویان بردون به تالان
تو پیت پهنیرووشکا ووشک	ئوپا رۆکه وه هژده مریشک
له گهل نۆبار پون وکەشک	دزبردویا نه له گهل مه شک
نوکە ندوم هه بوه ساوار "ساوهر"	وه بهریان ناون نوخه رار
لیکان دان کردیانن به بار	له نیویان نان، ته شو ی و مشار
ته شو ی مشارو شه ی خوری «شانه»	دریشه، میسالی "جده وری"
پینسه د بهرگن هزارخوری	بووانم دهاته گری
کللو، وده سرۆکه ی میزه رم	تانج وتوماری له بهرم
بهشیان شه کرد بهران بهرم	له ترسان دمگوت: ئافریم "ئافرین"
ده مگوت: بمناسن من عدلیه کویرم	پاشا، خویشی بی، بیی ته زمیرم
ئوجونم هه بو، هۆبه هۆ	نوجالم هه بو گهنم و جو
نۆمانگام، هه بوله بو، دۆ	همویان بردن به بیی خو
کدریکم بو گویچکه ی لاریو	باری سوکی ده ته غار بو
روینی سوکی، نه رمه غار بو	عدلی یه کویری له سه رسواریو
شه ویشیان بردبه تالان	بۆم مایه وه مال ویرانی
حدوت دیزه مه هه بو، قاورمه	چهن دپیت پهنیر نه رمه، نه رمه
میرم! کیی به وانه ی شه رمه	چی تربلیم باسی سه رمه
نیروئا مور ومه ساسه	گوریس وره شه و قه یاسه
هه مودندان و خولاسه	باهه ره له کیشم هه ناسه



کاتئ عدلی به زده شانی، له و بیته بوه وه - سه مه دبهگ روی تیکردوتی کوره! عدلی
 بهسه، شه وانه ی واتوناوت بردن، من نیمه - برو، شه باره، پاره وودراوه واتا زه بوم
 ها توه، باریکه و برو به روکم به رده، شه شی بلیم: مالی براوی تویش به خواهه ر
 که شه شیره که یه!

عدلی وتی قوربان، نه موت بانه یلیم، عدلی باره پاره وودراوه که ی بارکردو -
 رو بیشته وه، بو ماله خویان، عدلی کاتئ گه بیشته وه مالی وتی: خه جی! ئافره ت خو
 تو که شه شیره که ت به پاره پی فروشتبون خه جیش وتی: جائه گهرمن وام نه وتبایی تو
 شه باره پاره ت له کو ی ده س شه که رت. "نهیول"

چيروكى "ئەحمەدخان، و، ورورە"



دەگىرنەو، لەروژگارى پيشودا مرۆپەك ھەبوو نىوى "ئەحمەدخان" بوو
ژنىكى ھەبوو، "بەئورۇرە" بەناوبانگ بوو. دەگىن : يەككە بوو ھەك ئورۇرەى جادو
ئەوژنە زور بەلو تىپوت و خوتەو بولەبوو، ھەميشە پيشى دەخواردەو، كەس
نەى دەتوانى بىدونى وەك سەگى روش، ئاوقەى دەبوو. بەقريشكە قريشك و پىرتە
پرت ميشكى دەبىرد، بەلام "ئەحمەدخان" تاخودا ھەزكات مرۆپەكى مەندولەسەرە
خووماقوئل بو، خەلكى ئەو نەى لە "ئورۇرە" جازو بىزارو دلرئىژبون ئەو نەلە
"ئەحمەدخان" رازى بون و زوريشيان خوش دەويست. خەلكى بەناچارى، بە
ئەحمەدخانيان دەوت : ئەحمەدخان ! تو زورپياوى چاكى ئاخ ' ئورۇرەت " لە
پالايە، نازانين توبەم پياوچاكى يەوبەھە موئاو ھەزومەندى و پياو ھەتى يەو ھەبوچ
توشت بوو بەتوشى ئافرەتيكى واتوشەو، ئەويش لەو ھەلاما، ھەرئەو نەى دەوت -
چېكەم چارەنوسە ! تىريزكە بەروژو، پىيل بەدەريا دريا = لەو ھەروژەو ھەگول پىكەنى
بولبول گريا ، خوانوسى لەچارەم ئورورە = بوپەژينم والەخەم پىرە ، بوپەدائىم
دلم بەگرە ، ئەى كاش نەبويايى "ورورە" باسەرتان نەيشينم "ورورە" تەنگى
بەئەحمەدخان ھەتگەردت بوئەوئەيش چارى ناچار بولىي كەوئەسەرفىل روژيكيان بە
ورورەى خيزانى وت "ورورە" باجپىنە، كەژوكو، بىرېك خەم و خەفەتى خومان ھەل
و ھەرتىنن ئەويش سازبو، و دو بەدو رويان كەردە چوئل و بيا بانېك تاگە يىشتە دەم -
بىرىكى زورقوئل و بى بن ، ئەحمەدخان وتى : ئافرەت پارەكە بارېكەم گەنم لەم
شوينەدا شارەبوو ھە تالەروژى لىقەومان و ھەبادا داكەلكى لىو ھەركىن ئاتو
چاوت تىزە بروانە نىروئە و بىرەبزانە ماو ھە . كاتى و رورە سەرى دانە وانەد،
بروانىتە ناوبىرەكە ، ئەحمەدخانى مىردى پالى پىو ھەنا و خستىە نىوبىرەكە ھەو
خوى رزگار كەردوبە تەنياوردە و ھەگەراو ھەمالى ، بەلام ، ھەو كەوتە بىرورورە -
تەزوپەكى بەسەراھات لەدەلەو ھەوتى؛ كارئي خراپم كەردە ھەرچى بىت ئەوماو ھەپەك
لەمالى مەنارەنج و جەفای كىشاو ھە ، باش واپەبىزوم ، بىرىكى خوراك بو ھەرم ، -
بەيانى زو ھەستا ھىندىك خواردە مەنى و شرىتئىكى ھەلگەرتو چو ھەدەم ئە و بىرەو
ورورەى تىابو لەدەم بىر كەوتى : با بزانم ماو ھەيان ، مردو ھە . شرىتەكەى بە
نىوبىرەكەدا ، روھىشت ، بىرېك چاو ھەروانى كىشا ئىنجا شرىتەكەى ھەلكىشا سرنجىد
و ھەستى كەردو اشتىكى قورس و گران بەدەم شرىتەكەو ھەپە ، بەباش ناتوانى
ھەلكىشى وای زانى ئەو ھەخیزانئىيە دەسى لە شرىتەكە قايىم كەردو ھەدەو ھەوئە بىتە
بان و لەوبىرە دەركەوئە ، كاتى بىرېك شرىتەكەى ھەلكىشا روانى و اما رىكى زلە
خوى لە شرىتەكە ، ئالاندو ھە ، ئەحمەدخان ترسا ، وىستى شرىتەكە بەردا تەخوارئي، -
مارەكەو ھەزما ھەتوتى : ئەحمەدخان مەترسەن و ھەپم بوتونابى من لەدەس

قوشمهي وپرتو بولې وروړه هډلډيم وده مې وچې را بکړم ، باله ددهس نه وورورهي
 جادوه رزگاريم ، روژیک دهبی به کارت بيم ، نه حمه دخان قسدي ماره کهي چو
 له گوپه وه وماره کهي هه لکيشا وښوکه له گدل خويا برده وه مالي ، ما وده بک سپهري
 روژیکيان ماره کړوي کړده نه حمه دخان پي وت : من ده چم له ده وري ملي هه لاله ي
 کچي مير- ته کش ده ناليم ، هيچ شاده ميزاد پک ناتواني هه لاله رزگار کارت مير
 بوښه وهی به لکو په کيک په ياکات ناچار ده پي جارچي بخاته نيوشاروټا و وولات و
 هه راکه ن وبلين: " کيي ده تواني وله وزه ي کييدا يه " هه لاله "ي کچي مير" ته کش "
 له به لاي مار رزگار کارت- له وه ده مانه دا تو بلي من ، نه وکاته وروه من ، له ده وري
 ملي هه لاله بکوه تا ميړده خوشانه ت پي بدا و به جوړه به نه وایه بکهي ، منيش
 له به ران به روه " نه مگي خو م جي به جي کړي . " نه حمه دخان " له وه لاما وتي:
 زور باشه ، مارخزي وروي و خوي کړد به هوه ده خوي هه لاله ي کچي ميرا ، وله خه واخوي
 نالاند به ده وري مليا ، هه لاله نيگه ران بووله ترسان ، خوي کړد به هوه ده کهي دايک
 و با بيا وقيژاندي " مير ته کش " کاتي چاوي به وديمه نه کهوت ، واتي برده وه زور-
 به له زه راي کړد و فدرماني دا گشت حه کيم وپزشک و جادو گه رانيان خر کړده وه ، به لام
 هيچيان له وزه يان نه هات ، مار له ملي " هه لاله " دورخه نه وه ، ميروتي: برون
 به جارچي بلين : باله گشت ولاتا جار بده ن بزاتن کيي نه م کاره ي له ده س دي ، -
 جارچي يان جار يان کيشا وه تيان : هه رکه س بتواني" هه لاله ي " کچي مير ته کش
 له هار ، رزگار کارت مير نه وکچه ي لسي ماره ده کات وله مالي دنيايش نه ني ده کات
 کاتي نه حمه دخان گوپي ، له م جار به ووتی من ، ده توانم " من و دم هه يه "
 نه حمه دخان يان برده ديوه خاني مير ته کش ، کاتي چوه نيزيک هه لاله له دوره وه -
 هه راي کړد زبيل زبيل پي نيذني من بو هاتوي " هاله " خانمت گرتوه ، برو
 شونيت ون که تا توشي ويشومه يه کم نه کړدوي ، " ماره که " به نه سپاي خزي وهات
 بروا ، به لام روي کړده نه حمه دخان وتي : شير نه که ي جار يکي ديکه بيت به شوئ ما
 نه گه رديتت من له ملي يه کيي تر نالوم نه کي پي بلي پيم برو ، کاري و ابکهي
 نه تگه زم وه ک کړه ما بيته وه نه ده م ، به جوړيکي واپيته وه نه ده م توکي سهرت بابي
 با ، مار نه م هه ر هه ي کړدو خوي برز کړد . مير ته کش ده ستوري دا هه لاله يان له
 نه حمه دخانه ماره کړد وکوشک وهو ده و ته لار و باله خانه يه کي تا يبه تيان دايه و
 نه وت شو ، وروژه ژن وشايي وهه لپه رکيان ساز کړد و بوک به ته دارک و مباره کي
 گويز را يه وه ، هيشان " وه رزي تيانه سورا پوهه وال چي له لايه ن مير سره داري
 درا و سيني ولاتي مير ته کش هات ووتی: ميرم ، مار يک له ملي " گولزاري" کچي
 مير سره داره لاهه دلين : که س ناتواني نه و مار له ملي گولزار خانم دورکاته وه به لام
 ده لين : نه حمه دخاني زاوات " ميملي" نه و مار هه ته نانه ت " مير سره دار " جاري
 به ولاتا نانا ، که س نه ي تواني نه و مار له ملي گولزار دورخاته وه نيس تاخوت نه زاني
 نه بي نه حمه دخانمان بو بنيري ، به لکور زگاري کات ، نارديانه دوي نه حمه دخان

وکاره ساته که یان بوگیرایه وه ، شهحمه دخان سه ری بهردایه وه زورده ترساله دله وه دهی گوت : شهگه رده چم ده ترسم مارکه پیمه وه دات چونکه هدره شهی لیگردوم ، شهگه نایشچم گیانی کیژوله یه کی جوان له مه ترسیایه ، وتازه شهگه رده چم می ته کشیش لیم دهره نجی بهلام شهحمه دخان دوا ی بیرکردنه وه یه که سدری بهرزکردوه لئی برپا ، بروات به لکوگولزاریش رزگارکات ، ههستاله گه لپیاوی میرسه دار- پۆی ، کاتی چوه هۆدهی " گولزاری " کچی میرسه ردارته ماشای کردماره که واخوی له ملی " گولزارخانم " ئالاندوه خه ریکه له تاسه وه بچی وخه فهی کات و ذاتیشی نه بو چ به ماربلیی " وافی " برده وه ، له ودهم دامارسه ری بهرزکردوه وه کاتی چاوی به شهحمه دخان که وت ویستی ئاوقه ی بیته و بیوه ی بدات بهلام شهحمه دخان نرکاندی وتی : من نه هاتوم گولزار له ده ست رزگارکه م ، کیا میکم بوته هینا وه - ورویره - خیزانم هاتوته وه منی راسپاردوه بولات ، شهیه وئی توبینی ، کاری بیته ، ماره که کاتی شه مه بیست له ترسان خزکوری کردوخوی دهربا زکردوخوی بزکردو- روی . شهپول .

مانای گۆنمه ی کوردستان

نرشه ، واتا : پریشک دانه وهی خۆر ، تیشک دانه وهی رۆژ ، تیشکی ههتاو ، وورشه وورشی تیشک وروناکایی رۆژ که ، له دهره وه ، به گرشه گرش له شوینییک بدات ، کاتی مرۆ بپروانیته شهوتیشکی خۆره له بهر پی بلیسه یی و گلپه گلپی نور دانه وه نه توانی چاوی هه لینی و چاوی بگاته وه چاوله بهر تیشکی شه نور ، به هیزو پرشنگداره که بهی تاپه ی تاو له سه ریه که وشه پۆل شه پۆل نور ده هاویزی هه ر تور که تورک بکات .



کوردستان وازه بیکه دروست بووه له " کورد وه " ستان . کورد ناوه بو نه ته وه بیکه حسن و رهمن که خاوه منیزی مهینه ی دور واد ریتره وه ، خاونی مانناو را ویزه و بدیکه له تیره کانی ئاری ، " ستان " نیشانه ی نیسه تهو مانای نیشتمان وری و شوینی زیانی که لی کورد ته دا وانا ته وولات و هه ریم و که وشه ی شوستانه ی وا هۆر و تیره وه نه ته وه ی کوردی لئی نیشه جیی بووه .



- چاوه که ئزال - فیه الله
- چاوه به له ک - چاوشین چاومون
- چاوه ترساو - چاوه په ق - چاوه پش
- چاوه جوا - چاوه ستیره - چاوه لاوتنر
- چاوه پس - چاوه ت - چاوه تور و کاو
- چاوه پش - چاوه تیر - چاوه به سام
- چاوه کرشتمن - چاوه سور - چاوه رم
- چاوه چنوک - چاوه چا - چاوه ئال
- چاوه ناسک - چاوه ناسکول - چاوه
- قول - مرۆف ناوتیرن ته مانای چاوه
- مرۆف له چاوی تیر نا بئ - له

تۆخاوه نى غەمىكى تاهە تايت !

بەھات

ون بوونە !

* * *

كاتى كە خوا سىنگى بەرزى شەو
دائەدىي ۰۰

خەو لە جاوانى تۆ ئەزىي ،

مىشكەت چەشنى بنمىچىكى ستوون
گرمۆل
دائەرمى !
ئەوسا ۰۰ ئەوسا !

تارمايى بەك ۰۰ لە دوورمەو ۰۰
لە تىشكى چاوى غەمگىنتا ۰۰
لە سەحراى ناخى بەرىنتا ۰۰
چاۋ ھەندىنى !

بەفرىكى نەرم و لەسەرخۆ ، ئەبارىنى !
لەيت ئەپرسى :

« ئەمپەرسى !! »

تۆش بە دلى ورد و خاش و
بە قورگى پر گىرانتەو ،

لە دامىتيا ۰۰ نوپۆزىكى قوول و تاهە تا
دائە بەستى !!

تۆ ، ئەي نامۆ !

گىاندارىكى داپلۆسراوى !

تۆ ، پووشىكى لە گەردەلولىكى ئالۆز
بەجى ماوى !

تۆ ، كە مىلى خۆر پاكىشرا و
بىن بەزەبى يانە سەر بېرا ،
تۆ ، كە ئاسمان پەش داگەرا !
كاروبىشەت ،

گرمۆلە بوون و گەپانى بىن و چانە ،
بەدواى خۆتا ۰۰

بەدواى جى و پىي دەنگى گىرانتىكى
شىتتا ۰۰ !

بەدواى تەنيا پاشماو بەك لە جى پىتتا ۰۰ !
ژيانى تۆ ۰۰

ئاو دەرى و مانو بوونە ،
خۆخواردنەمە و دايزان و
بىن دەنگ بوونە !

دېسانمەو ، بۆ ھەزار ھەمىن جارت ،

۲۹ لە

چاۋ خىل - چاۋ گەش - چاۋ مەرى - چاۋ مەست ، چاۋ خومار - چاۋ مۆر
چاۋ گەش - چاۋ خىز - چاۋ دىلۇپاۋى - چاۋ چالە ھەرزىك - چاۋ بوق - بەق - چاۋ
سولەق - چاۋ لە ھەوا - چاۋ بىن بىر ئانگ - چاۋ پىيالە - + بىر ئانگ - بىر ئانگ
بىر ئانگ - بىر ئانگ - بىر ئانگ - ھەلۇ ھەرىو - چاۋ دىلۇپاۋى - چاۋ فرىشك
ئاۋى ، چاۋ توقى و - چاۋ نە ترس - چاۋ خۇپىن ئاۋى - چاۋ لۆمە خۇپىن شەپقەت

هاودهنگی و، هاوردنگی

تدگیره وه له ولاتی که شمیرا میرکو میره
خوزاریکی روز دل ره برین هه سووه کهنه بدر نهکسی
ریحا نگهلی ته وشوینه پهری ههله پدسه پات کنکی
تاووس حوان و ره نگاو، رهنک، ئهی بواند وه پیرپیر
له تدجیرو، مهل و، نالنده ز، مرو پهلوه ورو مروای
وزه د زیرینه و که سده سمه و سه ترو بازو، شاهین
کهو، خاسه کهو زره کهو سیرو قومی و منلوچک و
هه ویرده و که له که تره و بالنده ی جوان جوان نه وشوینه
فله منداری نه چیره وانان بو.

فله ره شه یک لهو ناوه ناوه دا له ناو
داریکی پیربرگ و گهلا دا له بار شاخه داریکی
باریکه وه که وهک توله مارچیووه بان، ههل، نیشته
ههی پهی تا پهی تا به چه پ و راستاه ی نوازی کوت و
پرچاوی به نه چیره وانیک کهوت سرو شیرزه داویکی
دابو به سه رتانی داو کوچانیکی به ده سه وه بو روی
کرده تهو داره واثو قالاوه ره شه ی له سه ره مهل
نیشتهو.

ترسا له ندلی خوی داوتی ثم مروقه کاریکی
به ده سه وه و به داره دار به ره ولای ثم داره دی
با سرنج بدهم برانم بوس دی یانولای به چری ترته
چی

به چیره وان خوزه بیسه ووه داوه کدی ناوه وه
ندیکی داوه وید پرزاند به نار داوه کدناو چولسه
گوشه یک حوی له زمان داو حوی مات کرد دوسی
نه سه کیسی پیچو پولیک گاکوتره هاتنه نه ناوه سدرده سه
یان گاکوتریک بوناوی توق دار بو، که حه تیکی رهش
به ده وری منی دا کیشرا بو کوره کانی دیکه هه مویان
به قسه ی تهو ههله ده ستان و تدنیشته مهود کانی چاویان
به دانویله که کهوت بی خه مال هاتنه ناو داوه
کهو خهریکی داوه جسدزه بور و گستیان بهلاق
پیوه بون نه چیره وان کنواکی بیه تادیوو حوی قهف
کردو به گور گه، لوفه ندیی دا سه کوتره کان ویستی

سپان کری کوتره گانیش کهوتنه باله ته پیی کردن تا
خویان زرگار کن هه ریه که به ته نی که تیبووه پهله
ناری، کوتره تو داره که بیی وتس، وانابی زرگار
حوی هه والان هوی زرگار بونی هه مومانه که وایه
بندی گستان به یارمه تی یک وه یک ته کان بدهین
بسنده ی بال و ویکرا هه لغرین تا داوه که هه لکه نیین
و بیکه وه داوه که به برین به تا سما و هه وادا تاله دهس
نه چیره وان زرگار بیین، " کوتره کان به قسه بیان کردو
داوه که بیان هه لکه ندو ویکرا دایان له شه قهی بال وهه
لغرین و رویشتن به لام نه چیره وان به هه لا و هوریا
وه دویان کهوت تا به لکوله شونیکا بکه ون و شه ویش
بییان گزی.

فله ره شه ی بیری کرده وه و گوتی: " و با شه
بروم به شوینه شهوگا کوتره نه دا برانم چاره نویسیان
چلون شه ی چونکا نهو داوه بومنیش نه نریته وه با
بروم به سهقم له وان ده رسیک فیریم و لدوا روزا،
به گارم بیت ...

کوتره ته و قداره که کاتی روانی و نه چیره وان هه روا
به دویانه وه یه به کوتره کانی وت، وادیباره تهو نه چیره
وانه زور چه قه بازو نایه وی ده سما لی هه لگری، باش
وایه خومانی لی شرت و گوم کهین کاتی له بهر چاوی
بزر بویین ئیتر دلنیا شه ی و نایی به شوینمانا، کوتره
کان به تیزبال بویی رویشتن و خویان گهیانده ناو
زه وه ندو لیره واریک لهو ناوه دا مشکیک هه بو، که له
تدک کوتره، توقداره که دا نیوانی خوش بو نه چیره وان
کاتی له کوتره کان ده سی داشت گه رایه وه به لام هالاوه
ره شه هه ره به شوین گاکوتره کانا چو کاتی کوتره کان
گه بیستنه سزیک کونای مشک، کوتره توقداره که
فه رمانی دا تا " بنیشته مهو " کوتره کان به قسه بیان
کردو، له وشوینه نیشته مهو شه و مشکه ناوی " زبرا " بو
به ریت و زرهنگی و ناوه زری حوی که زوریشی تهق و چه
فی روزگار دیبو و، گهرم و ساردیشی زور چه شه بو
نهو ناوه دا بو را کردن له دهس زه برو زهنگی روزگار،

بدهیان کون و کاژیری لدین ره ویدا بوخوی سازکردبو گشت ثوکون و کاژیرا نه بیکهوه بونساو بیک ریگیان همبوو همومان کوناوکون بون ثمو کونانهی بموچوره بوروی مهبادا و لیقومان بهپی ناومزو حکمهت و کارو کردهوی خوبی واساز کردبو کوتره توقداره که کاتی گه بیسته سردرگانهی کونای مشکه که هدرای لی کرد تا بیته دهی " ثویش لهناوه به ملجه ملج وتی : تو کی بی ؟ ثویش ناوی خوی هینا ناسیه وه و بهلهز هاته دهی کاتی کوتره توقداره کی بدهاوه دی روندکو، زهاوو و فرمیسک وهک پلهی باران لهچاوی باری و وتی : ثی دوستی بمریزو هاودهنگو رهنم چکه سی وانوی خسونه ناو ثم داوه وابم جوهره بهته پکوه بویی ؟ " ثویش لهوه لاموتی : بهلای ناسمانی منی توشی ثم، بهندو توشیه کرده دانه ویلهی بهمن و هاواله کانم نیشان دا تامهزویی زوری بو هینان و چاوی دل و ناومزمان بهسراو په ردهی رهش بهر چاوی دلی گرتین و گشتمان کهوتینه ناو داوی بهلاو به م داوهوه بوین . "

مشکه که کاتی ثم قسانه بیست زور بهتالوکم خوی ناماده کرد که داوهکانی لاقی کوتره توقداره که بقرتینی و زرگاری بکات بهلام کوتره توقداره که وتی : له بهرا داوی پی هاواله کانم بکوه " مشکه که گویی بوئه و قسه شل نه کرد . وتی ثی دوست باش وایه له به را داوی قاج و . قولی تو ببرم و - بیکه موه ، سزاوار تریش وایه / کوتره توقداره کهوتی : " نا وا ، چاک نییه چونکا من مهن و سهر کردهی نه وانم لگابه تهوه کردهوی بهندی لاق وله تهری - ثهوان ، پیویست تره چونکا ثهوان بهفسهی من نیکرا دایان له شهقی بال و ثم تهپکوه داوهیان گه باندوتسه ئیره من بهیارمهتی و هدره موزو گله دکومه کی ثهوان له شهرو شوری نه چیروان تونبومه دهر بازیم و بکه مه لای تو من ثشی ثرکو ئه سپاردهی میرو مهزنی

خوم بدم بهریوهو له بهرا له بیری زرگار بونی نه وانام که وایه تکایه له بهرا داوی ثهوان بقرتینه با له پیشا ثهوان زرگارین چونکا ئه ترسم تهگه ر له پیشا گری پی من بکه بتهوه مادو بی و وزهت نه مینی هی ثهوان بهسینی بهلام تهگه ر داوی پی و پلی تهوانت قرنان و ، پساندت ، ثهوان ئازاد بون هرچمن زوریش ماندو بی و هیز یشت له بهرا نه مینی زور له خوت ته که بیت به ههرهونه جویری بیک بوت بوزیخوات داوی پی من تهپسینی و من ئازاد ته که کی مشکه کهوتی . " خویی مهزنان وایه بو ثهوه بیرو باوهری بهری مروث زیباتر بولایی خویی راکیشی و ، با شترله دلی خه لکا جیگای خوی بکاتوه وهک توله تک ثم و ثهوا ته چولیتنهوهو خویان له که لاریک تهخات ثم کارو کردهوه یه پلهز پایهی توزیاتر له ناو ثهوانا به زتر ته کاتوه ، مشکه که دلی ثم قسانه روز بهلهزو دلسوزی دهی کرد بهجویی و فر تاندنی داوی پی ثهوان گشت کوتره کان و کوتره توقداره که کی زرگار و ئازاد کرد . کللیله و دیمنه به نه قل له کتییی دهرسی فارسی سالی سیهه می دیرگه ناوه ندیبه کان چاپی ۱۳۵۹ ههتاوی و ۲۵۹۳ کوردی و ۱۹۸۱ زایینی . " شه پؤل ؟



کتییی : کتک و مشک هونراوی کان

ئه حمدهی قازی له تالون له سالی ۱۳۶۰

ههتاوی چاپ و بلاو کراوه تموه و دانه یه کی

بوگرشهی کوردستان هاتوه .

ئه مه هه سوینیکی خونند نه وه

هونه ری یسه .

جاهر له بهر ئه گه ده زگاکانی دهولهتی هیزه چه وسینه ره کان لهم ریگه به شه و به ته و او ای هیزی خوی تی شه کوشیت پیش بگرین و نه ته و هه و گه له نه ته و او ای ته کانی ژیر خویا له نیو خویدا بتوینیته وه . بهر هی تاغوت و بهد فیه و تیدا چوی پهله وی لهروژی هه وه لی دهستلای خوی داسیاسه تیکی به مجۆره ی لهم پرگه لی کورد له ئیزان ره چا و کرد ده زگای تاغوتی و به فدی پهله وی گه لی کوردی له هه موجه شه مافیکی سیاسی و کۆمه لایه تی و ئاپوری بی به ش کرد و له روزی هه وه له وه پۆله پین بردن و نابود کردنی فره هنگی کوردی به تاییه تی زمان و ئه ده بی کوردی دهس به کار بویا شتیرین نمونه ی ش بوئه مه ئه م به لگه به که ئه واکلیشه که ی لیژدا چاپ بووه ، و به رجاوی خوینده و ارانی به ریزه که ویت .

لهم به لگه به دا که له لایهن و ه زاره تی معاریفه وه بودایره ای مه عاریفی سا بلاغ (مههابادی ئیستا) له سالی ۱۳۰۲ دانار درا وه هاتووه :

" به پیی ئه سپارده ی سروک و هزیرایه تی به رزله بهر چا و گیراوه له ته و او ای مه لهنده کانی ولات زمانی فارسی بیته رسمی به تاییه تی له قوتابخانه کان له بهر ئه مه به قوتابخانه کانی مه لهندی ژیر دهستلای خوتان رایگه یهن که له مه و باش به ته و او ای ئه م مه سه له یه ره چا و کهن و ته و او ای کاروباری خویان به زمانی فارسی به ریوه بهرن و پیویسته کار به ده ستانی ئیداره ش کاتی دووان ئه م ئه سپار ده یه له بهر چا و بگرین "

ئهمی که لهم به لکیه و بهر له هه موشنیک سرنجی پیا و بۆلای خوی را شه کشتی ئه مه یه که نه که هه ر خویندن و نوسین ئه بی به فارسی بیت ته نانه ت دووان و قسه کردیش ئه بی به زمانی فارسی به ریوه بیریت . ئه م به لگیه نمونه یه کی زۆر چکوله یه له سیاسه تی دژی نه ته و او یه تی تاغوت . ده نا وه کو ئه زانین ره زاخان کاتی حوکماتی خوی ته نانه ت له بهر کردنی جل و بهرگی کوردیشی قه ده عه کردبو گه لیک ناوی شاروگوندو چۆم و کیوی کورد مواری کۆری و نیوی فارسی لی ئان .

تاغوت تیاچو و سیاسه تی توواندنه وه و له به یین بردنی گه لی کوردی له گه ل خوی برده نیوقه بره وه به ناوانی خوی نه گیشیت . گه لی کورد و پیرای ته و او ای گه لانی ئیزان ئالای شوپش دژی چه وسینه ری و دژی زولم و زورداری نه ته و او یه تی به رز کرده وه و ئه م شوپشه مه زنه به را به رایه تی ئیمام خومه یینی سه رکه وت . گه لی کورد هه ویا یه کی زور گه وری به م شوپشه مه زنه هه یه .

ههروهک له قانونی ئه ساسی و په یامی میژوی ۲۶ - ی خه زه ل وه ری سالی ۱۳۵۸ - ی ئیمام خومه یینی دا هاتووه به هه ویا یین ته و او ای پیدا و یسته کانی سیاسی و کۆمه لایه تی و فره هنگی گه لی کورد له چارچۆه ی کۆماری ئیسلامی ئیزان واپه چی بگه یه ندریت . ئه مه ئه بیته زامنیکی یته و دانه نوای کۆماری ئیسلامی ئیزان .

به لگه یکی دژی فرهنگی :

سیاستی له بچین بردن و نابود کردنی فرهنگی و شارستانه تی و زمان و شهده بی گهل و نه تهوه که مایه تیه گانی نه ته وایه تی شیوه یه کی هره له به رچاوی سیاستی ده ولته داگیر که روجینه چه و سینره گانی نه ته وهی خاوه ن ده ستلآته .

چینه چه وسینه ره گانی نه ته وهی خاوه ن ده ستلآت به هوئی به رنگلی ده ولته که گوپال به ده ست و به جی هینه ری سیاستی شه وان له بهال هیرش و فشاری سیاسی و ثابوری دایما هه ولته دات له ریگه ی له بهین بردن و نابود کردنی فرهنگه و زمان و شهده بی گهل و نه ته وه که مایه تیه گانی نه ته وایه تی حوکمات و ده ستلآتی بی سنوری خوئی به سرئه و اندابه پینئی وهلی به ره سندن و پیش کهوتنی بی نه دات دیاره که به ره سندن و پیش کهوتنی فرهنگی به تاییه تی زمان و شه دهب له به ره و ژور بردنی هه ست و بیرو با وهی گو مه لآیه تی و سیاسی گو مه لآنی گلی ژیر بوک داد ه وریکی بالآی هه به و ژور کار یگه ره .

تاریخ ۲ شهریور ۱۳۰۲
مطابق ۱۹ شهریور ۱۳۰۲
سبیه

وزارت معارف و اوقاف و صنایع مستظرفه

اداره معارف و اوقاف آذربایجان

نماینده محترم معارف

شماره ۱۲۸۸

حسب الامم و دیات و در احوال عظام تحریر شده در کتبه دیات بنان ناموس
بود بخصوص در مدارس آذربایجان خود را مدیریت خودتان احضار نمایند که
بعد از این کار با هم مشورت کنید و در تمام مدارس خود را بر زبان جاری سازید
اجرای اداره نیز همین ترتیب در موضع تکمیل مراعات نمایند - رئیس داتنی

گوردهستان

– خاوهن ئىمتيازو، بهرئو بهررى،
بهر پرسيار:

محمدهد صالح ئىبراھىمي محه مدهى.

نشانى: تهران – خيابان ولى عصر – كوچه

سرمه – پلاک ۱۵ طبقه ۱
صندوق پستى شماره ۳۱۴/۱۷۴۴ – منطقه ۱۳

دانشگاه تهران. تلفن: ۶۴۲۷۴۴

شماره حساب (۳۳۷۸) بانک ملي – تهران

چهارراه اميراکرم، ولى عصر واحد ۱۰۸۳.



بروانه
پيمازى
شم گوڤاره

گوڤار يکى مانگانى سياسى، کۆمهلا

يهتى، عىلمى، شهدهبى و هونهرى به، و به

زمانى شيرينى كوردى بلا و ئه بئتموه

وه بئتمه ندى به هيچ حيزب و كۆپرو تا قمىگه وه

نبيه.

سهر به خويه وله زير جاوه ديري كۆرى

نوسهرانى تايبهتى دهه و دهسگاي گوڤاره كه،

له تاران ده رئه چئى. تا بۆمان بـ كـرى بو

بوژانم وه وگه شه بئى دان و په ره بئى دان به فهرهنگ و

زمانى نه ته وه كه مان ورامالين وراو نانى په خنه كوردنى

و پاشماوهى ره زينه مى سهر به

ئىمپريالزم بئى شه كوشين .



